

So, maybe for some people "easy" really is the "best" way out...

## Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — Generaal-majoor Babangida is benoemd tot president van Nigeria en opperbevelhebber der troepen. Onder de afgezette Buhari was hij chef-staf van het leger. Hij was onder Buhari samen met gen. maj. Idiagbon tot de centrale figuren in de regerende militaire raad. Er schijnt een machtsstrijd te zijn tussen beide generaal-majors. De nieuwe president staat bekend als een man van het leger. Voor de bevolking was het voorbije Buhari regiem het hardste militaire regiem dat men tot heden toe heeft gehad. Volgens de coup-leider Dogonyaro had de voorgaande regering aan een gebrek aan doelmatigheid geleden.

PRETORIA — Spanjes ambassadeur in Pretoria blijft voorlopig in Spanje. De Nederlandse regering houdt vast aan het standpunt dat er gemeenschappelijk moet worden opgetreden in EG-verband, maar een afwijkende opstelling van Nederland kan nooit geheel worden uitgesloten. Het wordt betreurd dat de 3 EG-Buitenland-ministers niet mogen spreken met Mandela. Bij Vrijheid gingen 4000 zwarte mijnwerkers wegens looneisen in staking.

JERUZALEM — Volgens Israëls premier Peres organiseert PLO-leider Arafat terreurdaden tegen Israëliërs. Deze uitspraak komt kort na de aanslag van zaterdag waarbij een Israëliër werd gedood en een andere gewond raakte op de westelijke Jordaanboven. Volgens Defensie-minister Rabin heeft dit te maken met de vestiging van PLO-kantoren in de Jordaanse hoofdstad Amman. Hij waarschuwde koning Hussein dat Israël niet werkloos blijft toezien als deze acties toenemen. Israël liet vandaag weer 113 Sij'iten vrij uit de Atlit-gevangenis. Er blijven nu nog zo'n 120 Sij'itische gevangenen achter. Voor een groep van 400 gevangenen in Israël is amnestie gevraagd, met onder hen leden van een joodse terreurgroep tegen Palestijnen.

PARIJS — De Franse geheime dienst wordt onder scherpe parlementaire controle geplaatst, aldus premier Fabius. De ministers van Defensie en Binnenlandse zaken moeten jaarlijks rapporteren over hun diensten. Het was zijn officiële reactie na het verschijnen van het rapport. Tricot dat de geheime dienst in Parijs schoonwast van betrokkenheid bij de dodelijke aanslag op het Greenpeace-schip Rainbow Warrior in Nieuw Zeeland. Greenpeace sprak schande over het rapport. Volgens Fabius was de controle op de dienst op dit moment onvoldoende. Tricot had ernstige tekortkomingen vastgesteld, het functioneren der DGSE. Nieuw Zeelandse premier Lange nam genoegen met deze verklaring van Fabius. Nieuw Zeeland zet wel zijn onderzoek in deze zaak voort.

NAIROBI — Het vredesberaad tussen Ugandas regering en de belangrijkste verzetsgroep MNA in Kenya is verdaagd zonder nieuwe afspraak. Het duurde 2 dagen.

PYONGYANG — Het overleg van Zuid en Noord Korea in de Noordkoreaanse hoofdstad over familiehereniging is na 1 dag al opgeschort tot eind november. Noord Korea weigerde vanmorgen verder te praten omdat Zuid Korea demonstratie en sportmanifestatie in het stadion had verlaten. Dit deed men omdat de show een militair schouwspel werd. Er waren 150.000 mensen in het stadion. De ontwikkeling van interparlementaire en handelsoverleg kan hierdoor ook nadelig worden beïnvloed.

CAPE CANAVERAL — Het VS-ruimteveer Discovery heeft met succes de Aussat-1 in de ruimte geplaatst, 1 dag eerder dan het plan was, omdat de capsule welke de satelliet bedekte in het laadruim schade had opgelopen.

ISTANBUL — Bij het El Al-kantoor in de Turkse stad Istanbul ontplofte in de afgelopen nacht een bom. Er waren geen persoonlijke ongevallen.

BOWDON — Bij een botsing tussen een vrachtwagen met vaten uranumoxyde en een trein bij Bowdon, Noord Dakota, is licht radioactief materiaal vrijgekomen. De chauffeur der vrachtwagen kwam om. De straling ervan is alleen op de lange duur gevaarlijk.

BEIRUT — De Buitenland-ministers van Syrië, Iran en Libie hebben het aanschaffen van kernwapens besproken om zich te weer te kunnen stellen tegenover de Israëlische nucleaire dreiging. Zij hadden 2 dagen overleg in Damascus.

WASHINGTON — VS-Defensie ziet af van de aanschaf van het nieuwe luchtafweergeschut Sergeant York, omdat het niet voldoet aan de eisen. Er wordt geen geld meer in gestoken, aldus min. Weinberger.

## IN HET GRENSGEBIED MET COLOMBIA AL TWAALF VLEGVELDEN ONTDEKT

*Clandestiene landingsbanen aan de defensie ter beschikking gesteld*

# Peru: banden bewezen tussen guerrilla en drugsmafia

LIMA — Tussen de guerrilla en de drugshandel lijken banden te bestaan, zo wordt van regeringszijde in Peru beweerd. Dit kwam aan het licht bij de eerste grote geslaagde acties van de nieuwe regering tegen de drugsmafia. De bedoeling is dat de vliegvelen welke worden veroverd op deze mafia ingeschakeld worden in de nationale defensie. De strijd tegen de Sendero Luminoso-guerrilla wordt voortgezet. Bij een confrontatie kwamen dertien guerrillastrijders om.

Minister van Binnenlandse zaken Abel Salinas Izaguirre maakte bekend dat men wederom een clandestien vliegveld in het Peruaanse woudgebied had ontdekt en wel in het noordoosten. Het onderzoek in en bij de al eerder aangetroffen clandestiene vliegvelen van de drugsmafia leverde volgens hem gegevens op dat er tussen de guerrilla en de drugshandel banden bestaan. De bewindsman deed zijn verklaringen na een onderhoud met president Alan Garcia Perez in het regeringspaleis. De aanwijzingen van deze al langer veronderstelde banden werden gevonden in onder meer het ultra moderne laboratorium voor de verwerking van de cocaïne in het grensgebied met Colombia.

Zo werden er eigendommen van guerrillagroepen van Peru en Colombia aangetroffen in het laboratorium en op het vliegveld. Wat Colombia betreft gaat het om de guerrillabeweging M-19. Van deze groep werd materi-

aal aangetroffen in het laboratorium en in de vliegtuigen. Ook in de naaste omgeving werd reclame materiaal van M-19 gevonden. Wat de Peruaanse guerrilla betreft gaat het hoogstwaarschijnlijk om Sendero Luminoso. Maar daar laat de regering zich niet zo precies over uit. Ook treedt de guerrilla klaarblijkelijk op als bescherming voor de drugshandelaren.

Bij het verdere onderzoek in deze zaak is men gestoten op een nieuwe landingsbaan ten noordoosten van de stad Iquitos, de grootste in het Peruaanse Amazone-gebied. Het was een baan van tweeduizend meter lengte, waarvan twaalfhonderd meter helemaal klaar was. De minister acht de mogelijkheid aanwezig dat men nog niet helemaal klaar was met de aanleg van deze landingsbaan, waar men een partij van vierduizend zakken cement aantrof in speciaal aangelegde opslagplaatsen.

Tijdens een eerder gehouden persconferentie deelde minister Salinas mee dat er al elf clandestiene vliegvelen waren ontdekt. In drie gevallen gebeurde dit in een gecombineerde actie van de politie van Colombia en Peru waaraan ook een agent van de Amerikaanse Narcotica-politie (DEA) medewerking verleende. Op een van de vliegvelen troffen men vijf vliegtuigen aan met tien tot twaalf zitplaatsen en met een vrachtcapaciteit van zevenhonderd kilogram.

Minister Jose Murgia Zañer van Transport en Communicatie heeft bekend gemaakt dat de eerder ontdekte elf vliegvelen al zijn overgedragen aan het nationale defensie-systeem. Zij liggen allemaal in het grensgebied met Colombia. Deze maatregel houdt onder meer in dat er geen burgers meer gebruik van mogen maken. Volgens de bewindsman is het van belang dat er in het woudgebied een keten van vliegvelen ter beschikking komt van waaruit men vluchten kan uitvoeren waarbij men mogelijk nog andere nu nog verborgen illegale vliegvelen kan ontdekken en meer controle kan uitoefenen over het hele gebied.

Immiddels duurt de strijd tegen de Sendero Luminoso-guerrilla voort. Bij confrontaties tus-

sen leger en guerrilla in de afgelopen dagen kwam er bij twee afzonderlijke operaties dertig guerrilleros om. Dit gebeurde in het departement Ayacucho op honderd kilometer ten noorden van de gelijknamige provinciehoofdstad. Bij het plaatsje Tapuna op negentig kilometer van Ayacucho vielen er vijf leden van Sendero Luminoso. Het andere gevecht deed zich voor bij Pucacu op vijftien kilometer van Tapuna. Daar stootte een legerpatrouille op een kolonne van de opstandelingen. Daarbij vielen er acht manschappen aan de kant van de rebellen. Er werden veel wapens en munitie in beslag genomen. Er is geen melding gemaakt van verliezen aan de kant van het leger. Wel liet men los dat de laatste weken een verhoogde activiteit van guerrillazijde te bespeuren was. Daarbij werden vrachtwagens door de guerrilla in beslag genomen. Maar ook deed men dit met wagens welke passagiers vervoerden. Deze werden dan verplicht «oorlogsbelasting» te betalen in de vorm van geld, sieraden of levensmiddelen. In tegenstelling tot de meer nationalistische linkse guerrilla-beweging Tupac Amaru heeft Sendero Luminoso niet gereageerd op het aanbod van president Alan Garcia tot een dialoog. Tupac Amaru

heeft een staakt het vuren afgekondigd, -om aan de regering de kans te geven zijn verkiezingsbeloften in daden om te zetten-, zoals men het formuleerde.



*Transacties op Johannesburg-beurs opgeschort, rand teveel onder druk*

## Leger en politie massaal op de been om Mandela-betoging in Kaapstad te voorkomen

KAAPSTAD — Honderden militairen en politiemannen hebben woensdag de kleurlijnen-wijk Athlone in Kaapstad afgegrensd. In Athlone moest de mars beginnen naar de Pollsmoor-gevangenis, waar ANC-leider Nelson Mandela gevangen zit. Met gepantserde voertuigen grendelden de veiligheids-troepen alle grote toegangswegen tot de wijk af. Politiemannen met zweepen en soldaten hielden de wacht bij de kleinere toegangswegen. Niemand mocht de wijk in. Als gevolg van dit optreden is de mars niet doorgegaan.

De politie voerde charges uit tegen groepjes mensen die buiten het stadion van Athlone, het vertrekpunt van de betoging, bijeen waren gekomen. Zij sloeg met plastic zweepen in op mannen en vrouwen en arresteerde 15

mensen, onder wie geestelijken. In de zwarte wijk Guguletu vuurden politiemannen en militairen traangas af op honderden mensen die daar bijeen waren gekomen voor de mars naar de gevangenis.

De mars is een initiatief van dominee Allan Boesak, die dinsdag door de politie werd gearresteerd. Boesak verwachtte dat zeker 20.000 mensen aan de betoging zouden deelnemen. Boesak wilde met de betoging druk uitoefenen om de vrijlating te bewerkstelligen van Mandela, die tot levenslang is veroordeeld. Na zijn arrestatie kondigde een advocaat van Boesak aan, dat de betoging woensdag door zou gaan. Maar het hoofd van de plaatselijke politie, Gert Odendaal, bezwoer dat hij de betoging zou verhinderen. Hij noemde de mars een "ernstige bedreiging voor de openbare veiligheid". Betogingen op straat zijn in Zuid-Afrika verboden.

De Verenigde Staten hebben dinsdag scherpe kritiek geuit op de arrestatie van ds. Boesak. De Amerikaanse regering maakte bekend dat zij bij Pretoria had geprotesteerd tegen de detentie van Boesak. "Wij zijn van mening dat de arrestatie van Boesak en andere leiders de huidige spiraal van polarisatie slechts kan verergeren", aldus Buitenlandse Zaken. De Zuidafrikaanse raad van kerken (SACC) heeft dinsdag besloten bij de minister van Justitie een verzoek in te dienen om ANC-leider Nelson Mandela in de gevangenis te bezoeken. Dr. Beyers Naude, secretaris-generaal van de SACC, zei dat het doel van het bezoek zou zijn: het vaststellen van Mandela's opvattingen over geweld en geweldloosheid, algemeen stemrecht, een nationale conventie en een verdeling van de macht.

De Amerikaanse president Ronald Reagan heeft zich de woede van tegenstanders van de apartheid op de hals gehaald door te zeggen dat de "hervormings-gezinde regering van Zuid-Afrika" de rassenscheiding in openbare gelegenheden heeft afgeschaft. De Zuidafrikaanse regering heeft dinsdag

## VANDAAG

- Peru: Banden tussen guerrilla en drugsmafia p.1
- Robert Willems: Crisis-heffing geen oplossing p.3
- Elmar- motie van AVP aanvaard p.5
- McEnroe bijna uitgeschakeld p.6
- Overheid Bonaire weer zonder geld p.11



ROBERT WILLEMS  
...desastreus...

WOENSDAG 28 AUGUSTUS 1985

## Met "schuldenbeperking" Van vader op zoon in Paraguay

ASUNCION — De 42-jarige kolonel Gustavo Stroessner moet volgens de plannen van de regeringspartij van Paraguay, de Colorados-partij, zijn 72-jarige vader generaal Alfredo Stroessner op de duur gaan opvolgen als president. Berichten hierover uit de arbeidersbeweging van Paraguay zijn bevestigd door de leider van de hoofdstedelijke afdeling van de partij, Mario Pastor Almada. De «ewig president» die sinds 1954 aan de macht is en nu bezig is aan zijn zevende ambtstermijn kan volgens de grondwet er nog een achtere termijn aan vastknopen. In 1988 komt dit pas aan de orde.

## San Salvador: drie daders cafe-aanslag aangehouden

SAN SALVADOR — Volgens de Salvadoraanse regering heeft men drie leden van de guerrillagroep opgepakt die onlangs betrokken zijn geweest bij een aanslag op een cafe in de uitgaanswijk van San Salvador waarbij dertien doden vielen, van wie zes Amerikanen. President Jose Napoleon Duarte maakte op een persconferentie het resultaat bekend van het onderzoek in deze zaak. Bij dit onderzoek werd van Amerikaanse zijde de nodige medewerking verleend. De verantwoordelijkheid voor de actie in juni werd opgeëist door een commandogroep van Revolutionaire partij van de arbeiders van Midden Amerika. Een der guerrillagroepen die in het Farabundo Marti bevrijdingsfront samenwerken.

HAMBURG — Zeelieden die ziek zijn en die ver van de bewoonde wereld ergens op zee "dobbren" hoeven voor wat diagnose en behandeling betreft niet meer te wachten tot het schip een haven aandoet. Met behulp van supermoderne telecommunicatie, namelijk door telefonische verbinding via de satelliet en overdracht van televisie-beelden van de patiënt kan een arts een zieke zeeman ten dienste zijn. De afstand van het schip, waarop de patiënt zich bevindt, speelt hierbij geen rol.

## Bewijs geleverd

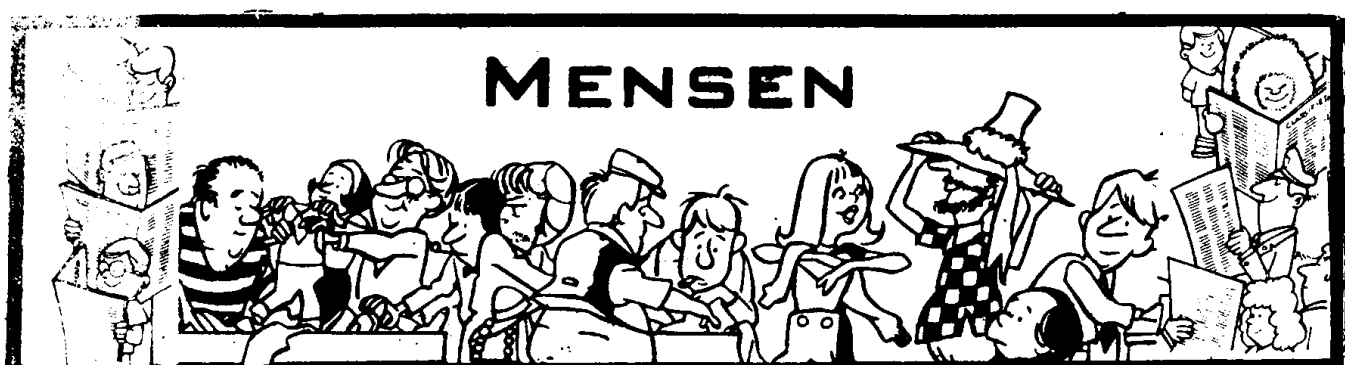
CARACAS — De 34-jarige Colombiaan Nestor Olaya Naranjo moest met spoed in een Venezolaans ziekenhuis worden geopereerd nadat hij had geklaagd over ernstige pijn in de maagstreek. De man was door de politie in het grensgebied tussen Colombia en Venezuela opgepakt omdat men hem verdacht van het smokkelen van cocaïne. Hij was onderweg van de Colombiaanse stad Cucuta. Het vermoeden van de politie werd bevestigd bij de operatie. Uit 's mans maag werden zestig pakjes verwijderd met daarin totaal zo'n halve kilo cocaïne. Dat hij werd aangehouden was op zich niet zo'n bijzonderheid: de man was al enige keren opgepakt in verband met drugszaken. Steeds echter moest men hem weer vrijlaten omdat men niets kon bewijzen. Ditmaal heeft hij minder geluk gehad.

## Peru: begroting is sluitend

LIMA — De Peruaanse begroting voor 1986, ingediend door de pas aangetreden regering onder premier Luis Alva Castro, sluit op 11,6 miljard dollar. Volgens de regering is het voor het eerst dat dit gebeurt in de afgelopen tien jaar. Daarbij wordt uitgegaan van de al door president Alan Garcia Perez aangekondigde beperking van de uitgaven op de aflossing van zijn buitenlandse schuld, waarvoor maximaal 350 miljoen dollar beschikbaar zal zijn oftewel tien procent van de inkomsten aan zijn export.



## MENSEN



Voor het eerst sinds 132 jaar meldde zich gisteren weer een lid van het koninklijk huis voor de militaire dienst. Kroonprins WILLEM ALEXANDER (18), die drie maanden geleden zijn studie aan het Atlantic College in Wales afslot, kwam in Den Helder op voor een achttien maanden durende marine-opleiding. De prins gaat de eerste vier maanden studeren voor reserve officier. Vervolgens bevaart de toekomstige koning veertien maanden lang de wereld-zeeën, aanvankelijk als reserve luitenant-ter-zee derde klasse, op Nederlandse oorlogsbodems.

Het aantal MENSEN dat in de VS beneden de ARMOEGRENS leeft is in 1984 gedaald. Dat is sinds 1976 niet meer gebeurd. Het totaal aantal armen is echter nog steeds hoger dan in de periode voordat president Reagan aan het bewind kwam. In 1984 leefde 14,4 procent van de Amerikanen (33,7 miljoen) beneden de armoegrens. Dat is 1,8 miljoen minder dan in 1983. De verbetering is vooral te danken aan de lage inflatie. Daardoor konden de laagste inkomensgroepen meer profiteren van de stijging van het gemiddelde gezins-inkomen. De armoegrens lag in 1984 bij een gezins-inkomen van 10.609 dollar per jaar. Het percentage zwarten dat in armoede leeft daalde van 35,7

naar 33,8. Voor blanken was er sprake van een teruggang van 12,2 naar 11,5 procent, terwijl het cijfer voor spaanstalige Amerikanen met 28,4 een lichte stijging vertoonde ten opzichte van de 28,1 procent van 1983.

In een Nederlandse handleiding voor het maken van WIJN wordt het gebruik van anti-gel aanbevolen. Daarmee wordt gedoeld op een middel dat de wijn helder maakt, maar anti-gel is frans voor anti-vries. Rond de toevoeging aan wijn van di-ethyleenglycol, een bij aanzienlijk gebruik gevaarlijke stof die hardnekkig maar ten onrechte anti-vries voor auto-radiators (mono-ethyleen-glycol) wordt genoemd, is in Oostenrijk een enorm schandaal ontstaan. Het advies wordt verstrekt in het Kitzinger wijnboek van Paul Prauner. De enzymen zijn nodig om het in elk vruchtesap aanwezige pectine af te breken. Zonder deze behandeling blijft wijn troebel. De anti-vries die de Oostenrijkse boeren aan hun producten toevoegden was bedoeld om de wijn zoeter en stroperiger te maken. In België is de term aanleiding tot een misverstand geworden. De politie heeft de consumenten en de importeurs van het boek gewaarschuwd dat zij er goed aan doen een verbetering in de uitgave op te nemen.

Men heeft liever dat er over anti-geleermiddel wordt gesproken. Het anti-geel heeft nog geen slachtoffers gemaakt onder de Belgische doe-het-zelvers.

In de eerste week van september wordt er in de Nieuwe Kerk in Amsterdam de tentoonstelling "FARAWE" gehouden. Een tentoonstelling van acht Surinaamse kunstenaars van Surinaamse oorsprong. In de catalogus wordt vermeld dat er geen Surinaamse kunst in Nederland bestaat. Er wonen en werken in Nederland kunstenaars van Surinaamse afkomst. Het blijft evenwel een feit dat bij velen van hen in hun werk de herinneringen aan Suriname in sterke of in geringe mate zichtbaar zijn. De titel Farawe (verweg) is ontleend aan een gedicht van de Surinaamse dichter Paul Middeljin. In Nederland wonen en werken veertig beeldende kunstenaars van Surinaamse oorsprong. Het werk van de kunstenaars is verschillend. Het wegtrekken uit het geboorteland heeft een tegengesteld effect bij de twee groepen: de ene richt zich op wat zij achterliet, de andere op wat in de nieuwe omgeving wordt aangetroffen. Kunstenaars van Surinaamse afkomst hebben niet meer met elkaar gemeen dan de aanduiding Surinaams.

## IN DE KANTLIJN

door:  
R. Snow

via een bonussen-systeem de competitie tussen ambtenaren aan te wakkeren en daarmee de productie te verhogen. Dat is een slecht voorbeeld. Niet omdat het nog meer geld zou kosten. Dat is hier immers geen probleem. Maar wel omdat er geen objectieve maatstaven zijn aan te leggen voor het beoordelen van individuele productiviteit in deze sector. Wie zou bv. een bonus moeten krijgen: de ambtenaar die de meeste buitenlandse investeerders buiten de deur weet te houden door zo min mogelijk te doen, of juist de ambtenaar die er alles aan doet om ze binnen te krijgen. Gezien het huidige klimaat met betrekking tot buitenlanders, lijkt het onwaarschijnlijk dat de laatste voor zo'n premie in aanmerking zou komen. Maar het eerste verschijnsel is nu net het probleem dat opgelost moet worden. Het Britse voorbeeld biedt dus geen soulaas.

Het Amerikaanse voorbeeld is echter het overwegen waard. Daar worden hoe langer hoe meer overheids-werkzaamheden uitgehuurd aan particu-

liere bedrijven. De huurprijs is loonfactor plus een zeker percentage. De voordelen zijn duidelijk. Het werk wordt efficiënter gedaan, de overheid krijgt meer inkomsten en het verlies aan arbeids-plaatsen blijft functioneel beperkt. De eerste vormen hiervan zijn op Aruba bezig geïntroduceerd te worden. De Economist geeft naar aanleiding van deze aanpak nog een aardige suggestie. Bepaalde overheidsdiensten zouden zelf de markt kunnen opgaan en werk uit de particuliere sector naar zich toehalen. Men zou kunnen denken aan een uitzendburo van typisten. Het verzorgen van de boekhouding van kleine bedrijven. Wellicht zouden zelfs interessante pakketten administratief werk uit het buitenland kunnen worden aangetrokken. Te gek?

We zullen toch wat moeten! Als de privé sector steeds meer gehandicapt wordt en als gevolg de enorme bedragen, die nodig zijn om de keuze voor het handhaven van disproportionele overheid waar te maken, niks meer kan opbrengen, dan is de enige oplossing, dat die overheid zelf geld gaat verdienen. Dat mag een revolutionaire idee lijken omdat we er van uitgaan, dat de overheid per definitie geld opmaakt, maar is wellicht best de moeite waard om te overwegen. In elk geval ligt er met deze suggestie weer een nieuwe aanbeveling in de net van alle adviezen, rapporten en aanbevelingen ondane bureauladen.

Een hoge Afghaanse DIPLOMAAT die in 1983 naar Groot-Brittannië overliep, is teruggekeerd naar Kabul. Een pro-Afghanistan organisatie in Londen maakte onlangs bekend dat de diplomaat, in 1983 zaakgelastigde van de Afghaanse ambassade in Londen, met zijn gezin in Kabul was teruggekeerd. De ex-diplomaat zou gedesillusioneerd zijn geraakt over het leven in het westen. De linkse afgevaardigde van de labour-partij Ron Brown, bekend om zijn sympathie voor het huidige Afghaanse bewind, bevestigde dat de diplomaat hem om advies had gevraagd over zijn voornemen. "Hij wilde de garantie dat hem bij zijn terugkeer niets zou overkomen."

DRAGERS van de ziekte aids, waarbij het afweer-systeem van het lichaam wordt aangetast, kunnen in het Australische Zuid-Wales boetes van circa 11.000 gulden krijgen, krachtens een wets-voorstel dat door de deelstaats-regering is aangenomen. De homo-seksuele gemeenschap en de hulpdienst

voor aids-patiënten zeiden dat door het plan de drempel voor patiënten om hulp te vragen groter wordt. Volgens het voorstel, kunnen ook artsen veroordeeld worden tot boetes van 2200 gulden als zij nalaten aids-gevallen bij officiële gezondheidsinstanties te melden. In een andere staat is al een wet van kracht waarbij aids-patiënten, die hun ziekte met mededeten aan anderen doorgeven door seksueel contact of door bloed af te geven, 2200 gulden boete kunnen krijgen of tot twee jaar worden veroordeeld.

Een kanton-rechtbank in de Zwitserse plaats Chur heeft onlangs de 22-jarige Westduitse student THOMAS HAGIN veroordeeld tot drieëneen-half jaar gevangenis- straf vanwege de verplichting aan de ontvoering van Axel Sven Springer, de kleinzoon van de Westduitse uitgever Axel Caesar Springer. De aanklager had vierëneen-half jaar tuchthuis geëist terwijl de verdiger had aangedrongen op een straf van maximaal 10 tot 14

maanden. De jonge Springer werd op 21 januari ontvoerd uit het internaat in Zuz in Zwitserland waar hij verbleef. De drie mede-ontvoerders van de in Zwitserland wonende Hagin zullen op 20 september terechtstaan.

**BIOSCOPIEN**  
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur A View to Kill (18 jr.).  
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur The Legacy (18 jr.).  
**TELECURAÇAO**  
WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cartoons; 16.45 Fraggie rock; 17.15 Obra di man; 17.45 Biba salu/Ae-robes; 18.15 Eman drechdi Dios; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Toespraak premier Maria Liberia; 20.45 Falcon Crest; 21.30 TC special; 22.00 Magnum P.I.; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.05 Sports tonight; 24.00 Sluiting.  
**DONDERDAG:** 12.00-14.00 Take two; 16.30 Johan Peewit; 17.00 National Geographic; 18.00 Filatelia / Focus; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 Nos ke sa; 22.30 Tempo pa Dios; 22.35 Moneyline; 23.05 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

## CURAÇAO AGENDA

**NACHTDIENSTARTSEN:** Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

**WIT GELE KRUIS** (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

**DIERENARTS:** Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

**DIERENASIEL:** dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

**KLEUTERBUREAU:** 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

**ZUIGELINGENBUREAU:** maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; dondagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

**GEZINSVERZORGING** (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

**BOTICA BANDABAO:** geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

**BOTICA'S (nachtendienst)**  
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

**DIVERSEN**  
**ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING**  
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.  
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.  
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxa, achter Koompan.

**INFORMATIE-AVOND:** 19.00 uur in het cursuslokaal van het Postkantoor te Groot Kwartier (sprekers: dr. De Jong, Akkerman, Lee-on, Poyck; ond.: Garantieverklaring, AO-verklaring; afspraak met huisarts etc.)

**DONDERDAG**  
**MOBIELE BANK:** 08.30-09.00 uur Kas Chikitu t/o pompstation; 09.15-10.15 uur «1 Schuurlij», Sta. Maria; 10.30-11.00 uur Serro Fortuna t/o Kiwanis Playgarden; 11.15-12.00 uur Stenenkoraal; 12.15-13.00 uur Muizenberg t/o «Suffisant Snack»; 13.30-14.30 uur Brievengat t/o Hulpkantoor; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam t/o school.

**INSCHRIJVING:** vanaf heden en t/m 10 september gelegenheid om in te schrijven voor het zangfestival «Bos i Kansion» - departement Culturele Zaken, Van Raderstraat 2-20, Scharloo.

**CGT:** 09.30 uur officiële opening vrouwenconferentie - Horecaal Centre, L.B. Smithplein 4.

**Klachten bezorging**  
Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributomaatschappij **DISTRICO NV** op de telefoonnummers 76303, 76394 of 76304.

## Amigoe

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440 000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrek. nr.: 874 825.10  
Maduro & Cunelis Bank nv

**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Namens Antillean News Holding NV:  
R.F. Snow  
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander.  
Hoofredactie:  
waarnemend voor:  
Laureen Ravelli-Schenk  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;  
zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor drie uur binnen zijn.  
**Advertentie-afdeling (acquisitie)**  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsbie Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landsmark.

**BONAIRE**  
**CORRESPONDENT:**  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrat 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**  
Abonnement en advertenties:  
Popular Agencies,  
SMTC Building, Illidge Road 38,  
Tel.: 2737.

Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Pa-pertrip Julianaluchthaven.

**SABA:**  
Vertegenwoordigers/Correspondente:  
Linda Bontenbal, Windwardside.

**ST. EUSTATIUS:**  
Vertegenwoordiger/Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

**DEN HAAG:**  
**CORRESPONDENT:**  
Frans Kok (tel.: 070-614911).

**HILVERSUM**  
**CORRESPONDENTEN:**  
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

**UTRECHT:**  
Frans Croes (fotograaf).

**MIAMI:**  
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

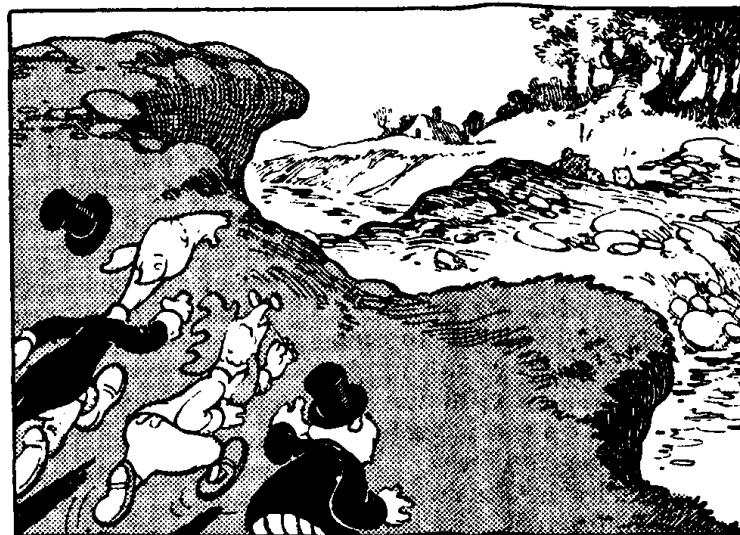
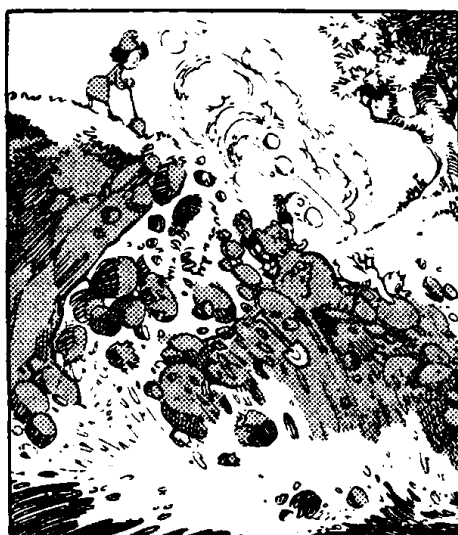
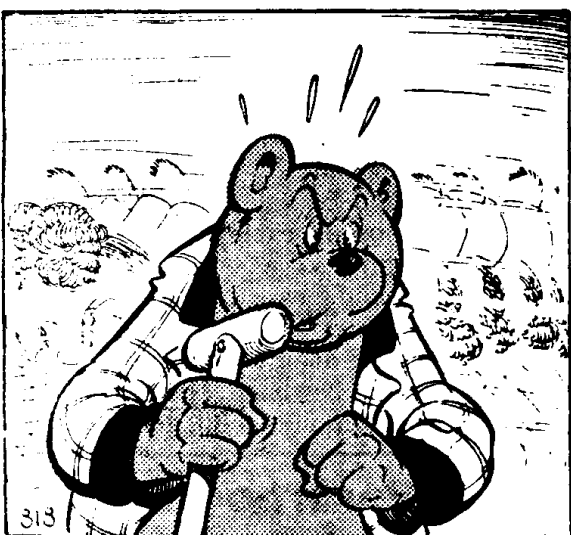
**DRUKKERIJ:** Rotaprint NV  
**DISTRIBUTEUR** (abonnementen):  
Curaçao: Districto NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.826.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder



1818 — Heer Bommel keek bekommerd in het water van de rivier de Rommel.

"Ik weet het niet, jonge vriend", zei hij. "De kwestie is, dat ik er geen begin in zie. Het is een opgave, die boven mijn kracht gaat, als je begrijpt wat ik bedoel!"

"Hm!" zei Tom Poes. "Dit is anders niet de tijd om te staan klagen, heer Ollie! De markies is al lang aan het werk — en dat is de enige manier om het te doen!"

Heer Bommel werd boos. "Je begrijpt me niet!" zei hij bitter. "Ik sta niet te klagen. En als ik dit werk doen kon met behulp van geld of mijn slot Bommelstein, was ik al klaar, dat weet je! Maar hier moet eerst worden aangepakt!"

"Dat is mijn afdeling", zei de werkster Wijmpje. Ik begrijp niet,

waar al dat gepraat voor nodig is. Zeg wat u wilt meneer, dan is het zagezeggd al gedaan."

"Wel, eh, ga je gang, goede vrouw!" zei heer Ollie. "En zeg maar wat het moet kosten. Ik betaal alles, want in tijden als deze speelt geld geen rol".

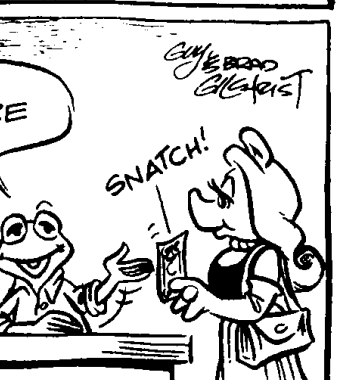
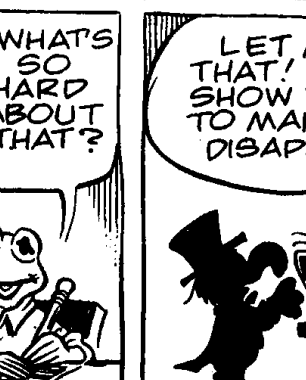
Maar Wijmpje luisterde al lang niet meer. Na de eerste woorden was ze in een flits verdwenen en het geluid van vallende aarde verried, dat ze aan het werk was. Hoe ze het precies klaarspeelde, weet ik overigens niet, maar een feit is het, dat de overhangende kant plotseling naar beneden gleed en precies van de ene oever naar de andere schoot.

En toen de markies en zijn secondanten op dat gerucht naderden, zagen ze tot hun verbazing een flinke dam, die de rivier geheel afslot. Heer Bommel en Tom Poes waren neergelieden en staarden verwonderd boven de aarde van de dijk uit....

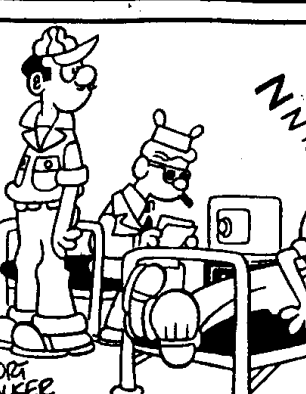
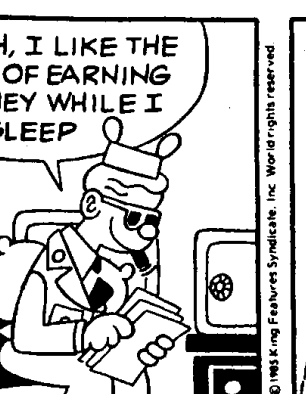
## HENRY



## Jim Henson's MUPPETS



## BEETLE BAILEY



## QUINCY



## By Ted Shearer



## EXTRA BELASTING VOLGENS PNP "THE BEST WAY OUT"

Wong: "Beter dan niets doen"

## Centrale Bank lijkt niet al te ingenomen met crisis-heffing

WILLEMSTAD — De Centrale Bank lijkt niet onverdeeld gelukkig te zijn, met het door de regering samengestelde wets-ontwerp inzake een crisis-heffing op de inkomens van tien procent. Deze vorige week door de regering kenbaar gemaakte maatregel ter bestrijding van de problemen, die de Antillen momenteel op socio-economisch en financieel gebied ervaren, wijkt in nagenoeg alle opzichten af van een, eveneens vorige week, door de Interdepartementale Werkgroep van de regering, ingediend voorstel. Volgens CB-directeur drs Lin Wong is echter de crisis-heffing te prefereren boven "helemaal niets doen".

Alhoewel directeur van de Centrale Bank drs Lin Wong vanmorgen tegenover de Amigoe verklaarde achter de invoering te staan van het wets-ontwerp, lijkt hij er niet helemaal van overtuigd te zijn, dat deze maatregel ook werkelijk de beste is, die de regering had kunnen nemen. Het advies van de IDW immers, spreekt van een bezuiniging van vijftien procent in de overheids- en semi-overheidssector. Van een extra heffing wordt in dit tweede door de IDW uitgebrachte advies niet gesproken.

Alhoewel in de eerste opgestelde lijst van maatregelen, die de Centrale Bank geruime tijd geleden op verzoek van de regering samenstelde, inderdaad gewag werd gemaakt van de mogelijkheid de overheids-inkomsten te vergroten door middel van een belasting-verzwaring, kwam daarna dit alternatief nooit meer ter sprake, erkende Wong tegenover de Amigoe. Het nu door de regering opgevoerde alternatief werd evenwel in het door de Centrale Bank belasting-alternatief niet in een dergelijke vorm voorgesteld, voegde Wong daar aan toe. Feit is echter dat de crisis-heffing niet zomaar "uit

de hemel is komen vallen", bevestigde de CB-directeur.

Wong zei te moeten toegeven, dat het uiteindelijke besluit van de regering, die ondermeer de Centrale Bank als advies-organen gebruikte, geenszins overeenkomt met het, mede door de Centrale Bank opgestelde, IDW-advies. Zowel het eerste door de IDW ingediende voorstel, als het tweede voorstel van de werkgroep, kunnen kennelijk door de regering niet worden uitgevoerd. De betrokkenheid van de Centrale Bank bij de keuze voor de crisis-heffing, verdedigde de Centrale Bank-directeur, beperkte zich echter tot het maken van de nodige berekeningen en het nagaan van de uit de heffing voortvloeiende gevolgen. Wong zei in ieder geval achter de door de regering gekozen maatregel te staan. Die heeft tenminste op de betalings-balans een positief effect, bracht hij naar voren "en is beter dan hele-

## Gewelds-misdrijven

WILLEMSTAD — Een 61-jarige man werd in bewusteloze toestand in het ziekenhuis binnengebracht. De man was in deze omstandigheid op straat aangetroffen en kon derhalve ook niet door de politie gehoord worden, waardoor men over de oorzaken volledig in het duister tast. Tijdens een hoogoplopende ruzie werd een 18-jarige jongeman met een stuk beton op de rug en armen geslagen, waardoor hij diverse striemen opliep.

## Vrouw aan hart-aanval bezwaken

WILLEMSTAD — Tijdens de nacht werd een politie-patrouille staande gehouden door een man, die de politie om hulp verzocht, bij het vervoeren van zijn doodzieke vrouw, die in de auto lag. De politie gaf gehoor aan het verzoek en vervoerde de vrouw naar het ziekenhuis. Kort na aankomst in het ziekenhuis overleed de vrouw.

**Restaurant The Wine Cellar**  
Concordiastraat - Tel.: 612178  
*Elegant ambience, gracious dining, ook geopend voor de lunch.*

## Officieel bezoek aan Bovenwinden

## Ochoa breidt ambtsgebied uit met SSS

WILLEMSTAD — De Venezolaanse consul in Willemstad, dr Luis Ochoa Teran, zal zijn ambtsgebied uitbreiden met de Bovenwindse eilanden. Hij doet dezer dagen tijdens een officieel kennismakingsbezoek aan de eilanden, waarbij hij zijn "geleefsbrieven" zal overhandigen aan de respectievelijke gezaghebbers.

Officieel valt alleen Curaçao onder het ambtsgebied van Ochoa Teran; Aruba en Bonaire hebben een eigen Venezolaanse consul. Op verzoek van de consul in Willemstad hebben de betrokken Bestuurscolleges en de Centrale regering ermee ingestemd om Ochoa ook daar officieel de Venezolaanse regering te

laten vertegenwoordigen.

In een persbericht van het Venezolaanse consulaat op Curaçao wordt het bezoek een "historische gebeurtenis" genoemd: enerzijds omdat het de eerste keer zal zijn dat de Bovenwinden ook een consul van Venezuela zullen hebben, terwijl hiermee, aldus het persbericht, invulling wordt gegeven aan het Venezolaanse streven de economische en politieke banden met de Antillen en deze regio te vergroten. "Dit, omdat Venezuela bij uitstek een Caribisch land is", zo meldt het schrijven.

Naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernomen heeft zal de Venezolaanse regering overigens binnenkort op Sint Maarten een borstbeeld van Simon Bolívar opzetten. Hierna zal de Venezolaanse held op alle Antilliaanse eilanden "vertegenwoordigd" zijn. Tot op dit moment beschikken alle Antilliaanse eilanden, behalve Sint Maarten, over zo'n beeld. Momenteel wordt overleg gepleegd over de lokatie waarna de regering in Caracas ook dat eiland een Bolívar-beeld zal schenken.

Op de Bovenwinden zal consul Ochoa Teran door alle Bestuurscolleges worden ontvangen, waarna hij op zaterdag naar Curaçao terugkeert.

maal niets doen". Dat hij zich evenwel achter het regeringsbesluit stelde, teneinde uit "twee kwaden, de minst kwade te kiezen", wilde Wong als zodanig niet toegeven.

Drs Wong wees er vanmorgen tegenover de Amigoe met nadruk op, dat "er ergens moet worden begonnen" en herinnerde aan de vele tegenstand, die door ondermeer de vakbonden werd geboden tegen eerder voorgestelde maatregelen zoals een algemene loon-maatregel. Die wilden in de maatregel voortdurend van alles veranderd zien, zodat er uiteindelijk van het oorspronkelijke concept weinig overbleef, aldus de CB-directeur, die overigens erkende dat de IDW zijn tweede advies afronde in dezelfde periode, als waarin bij de regering het idee postvatte voor de crisis-heffing. In dit tweede advies werd "doorgeborduurd" op het eerste advies, zei Wong. Als de regering ook daarvan denkt, dat dit advies niet uitvoerbaar is, zal zij uiteraard zelf een beslissing moeten nemen, was daarop zijn stelling.

Over het mogelijk minder sociale karakter van de heffing, die volgens zowel de oppositie-partij MAN als de verenigde vakbonden een al te grote last leggen op juist de minder sterke schouders, zei Wong weinig te kunnen zeggen. Ook hij, aldus Wong, vernam van de berekeningen, die vanuit die hoek werden gemaakt over de last van de crisis-heffing. Van de wijze waarop aan deze cijfers werd gekomen, zei hij niets af te weten. De maatregel, zo voerde hij van zijn kant aan, komt evenwel in zeer grote mate overeen met de door het Internationaal Monetair Fonds (IMF) voor Aruba voorgestelde bezuinigings-maatregel. Hij zei echter te moeten toegeven, dat voor Curaçao in een laatste IMF-

advies voorkeur uitgesproken was voor een loons-verlaging.

De coalitie-partij PNP is onderwijl bijzonder weinig te spreken over de kritiek, die er op het regeringsbesluit terzake de crisis-heffing wordt geuit door verschillende sectoren in de gemeenschap. In het wekelijkse radio-programma hield de dan ook PNP-raadslid Dito Mendes deze kritiek, alsmede het feit dat de

regering was verweten voor "the easy way out" te hebben gekozen. Gezien de situatie waarin de Antillen verkeren, is dat beslist niet het geval, weersprak hij. In dit geval achtte hij de crisis-heffing "the best way out". Een gesocialiseerde maatregel, weersprak de Mendes, zal weliswaar "de pijn iets verzachten", maar zal een aanzienlijk minder gunstig effect hebben.



EWALD ONG-A-KWIE

## Verkoopster mishandeld

WILLEMSTAD — Een man heeft een verkoopster van een snackbar aan de haren getrokken en haar bedreigd met de dood, omdat de vrouw weigerde hem krediet te verlenen.

## VBC tegen "crisis-heffing"

## "Vertrouwen in regering bestaat allang niet meer"

WILLEMSTAD — De invoering van de 10% "crisis-heffing" is niet de juiste oplossing voor de malaise waarin Curaçao verkeert. Voor het bedrijfsleven zal deze maatregel zelfs heel veel negatieve gevolgen kunnen hebben in de vorm van sluiting van nu al "wankele" bedrijven. Deze reactie verkondigde vandaag voorzitter Robert Willems van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) tegenover de Amigoe.

Ook Willems' grootste bezwaar blijkt het gegeven dat de gelden die gegenereerd worden door de extra-heffing van de inkomstenbelasting naar de overheidskas zullen vloeien. "Een 15% loonkorting had tot gevolg gehad dat de overheid verplicht zou zijn orde op zaken te stellen. Men zal nu daarentegen ongemeend geld kunnen blijven uit-

geven en het inefficiënt besturen kunnen voortzetten", aldus de VBC-voorzitter die desgevraagd beaamde dat deze uitspraak niet één is die vertrouwen uitstraalt in de richting van de regering.

"Dat vertrouwen bestaat al jaren niet meer; het is immers al jaren zo dat onze regeerders geen bewindslieden zijn zodra ze een intrade doen in de politiek: het worden politici bij uitstek, die vooral uitblinken in het bedrijven van politiek; dit geldt voor regering en oppositie", stelde Willems.

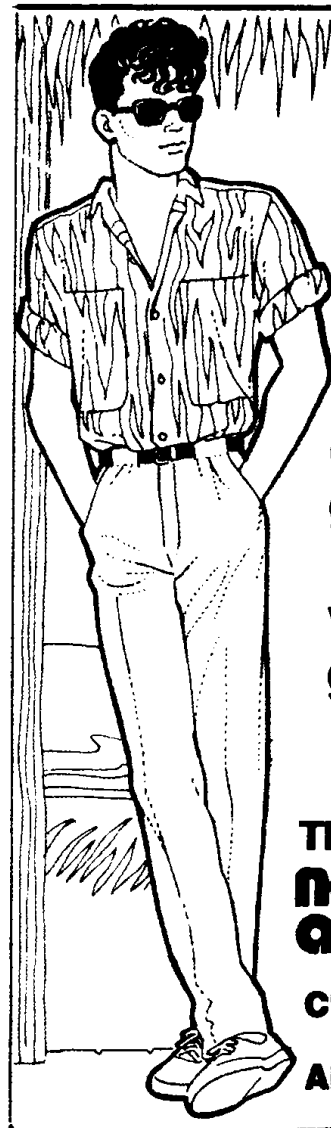
Hij beaamde tevens dat dit wantrouwen overigens wederzijds lijkt: de gemeenschap blijkt evenmin veel vertrouwen te hebben in de oprechtheid van de handel. "Het is fout om iedereen over een kam te scheren. Omdat er enkele zakenlieden zijn die minder elegant optreden, wil dat niet zeggen dat iedereen zo is", was zijn verweer, waarmee de VBC-voorzitter duidelijk wilde maken dat voorgestelde verlaging van prijzen de genadeslag zal betekenen voor een groot aantal bedrijven die nu al "op het randje" zitten. Hij doelt hiermee vooral op de "retail" handel waarover supermarkten. "Ik ben ervan overtuigd dat maatregelen in de prijszonsfeer de sluiting van een groot aantal bedrijven zal inhouden", aldus Willems, die voorts meedeelde dat dit voorkomen had kunnen worden met het voorlaatste voorstel tot inleveren van 15% van de lonen.

Wat volgens de VBC-voorzitter zondermeer tot de ommekeer bij de overheid geleid heeft, is de houding geweest van het vakbondszwezen die vooral bezwaren had tegen het feit dat een loonmaatregel oncontroleerbaar zou zijn. "De overheid is bezweken voor de vakbondsdruk die zich duidelijk niet gehouden heeft aan de "kumbre"-afspraken. De maatregel die nu voorgesteld wordt is weliswaar eenvoudiger toe te passen en te controleren; de effecten zullen echter niet erg gunstig blijken", aldus de heer Willems, die meedeelde dat de deskundigen van het bedrijfsleven zich momenteel bui-

gen over de maatregel om vervolgens met een "wetenschappelijke" reactie te komen.

De Vereniging bedrijfsleven verwacht ondermeer grote demotivatieve onderwerknemers die al ingeleverd hebben; die zullen nu weer moeten inleveren en daardoor gedemotiveerd raken, met alle gevolgen van dien voor de bedrijven waar men werkzaam is, meent de VBC-voorzitter. Ook het aantrekken van buitenlandse deskundigen zal na verhoging van de belastingdruk "duur" worden en moeilijker kunnen plaats vinden; het verschil zal immers lokaal gefinancierd moeten worden, stelde Robert Willems vanmorgen in gesprek met de Amigoe.

"Het is zeer zeker geen 'black-mail', maar deze stap is wat het bedrijfsleven betreft zeker geen gunstige; het zal zelfs desastreus kunnen blijken", antwoordde VBC-voorzitter tot slot, desgevraagd.



**Zojuist ontvangen:**  
uit Italië  
een grote kollektie  
**SCHOENEN**  
en  
**LANGE BROEKEN**  
voor heren  
ook in voorraad een  
grote sortering  
**OVERHEMDEN**  
van verschillende  
gerenommeerde merken.

The  
**new**  
**amsterdam store**

**CURACAO:** Bredestraat 29 (P.)  
Gomezplein 14  
**ARUBA:** Nassaustraat 10

## Indien crisis-heffing wordt toegepast

## Verenigde vakbonden dreigen met acties

WILLEMSTAD — De gezamenlijke Curaçaose vakbonden, verenigd in de Sindikatanon Uni di Korsou (SUK), zijn onder geen beding van plan de afkondiging van het door de regering opgestelde wets-ontwerp, ter heffing van een crisis-belasting, zonder slag of stoot te accepteren. In een telegram aan de regering, het Bestuurscollege van Curaçao en de Staten, maakten daarom de bonden vandaag bekend hun "actie-machine" al in beweging te hebben gezet.

De verenigde vakbonden kwamen gisteren bijeen ter bespreking van het door de regering vorige week bekend gemaakte besluit, om met ingang van volgende maand een crisis-heffing in te voeren. Door die heffing, die een algemeen karakter draagt en een tienviervoudig extra inkomensbelasting inhoudt, denkt de overheid een bedrag van rond de honderd miljoen gulden te kunnen ontvangen. Dat bedrag zal worden aangewend, aldus werd

van regerings-zijde kenbaar gemaakt, om de voorschotten-rekening bij de Centrale Bank tot normale proporties terug te brengen, investerings-fondsen op de eilanden van gelden te voorzien en om het begrotings-tekort van de regering enigszins terug te brengen.

De vakbonden analyseerden gisteren het desbetreffende wets-ontwerp en kwamen unaniem tot de conclusie, dat zij het wets-ontwerp in al zijn facetten categorisch afwijzen, zo verklaarde vanmorgen CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie desgevraagd tegenover de Amigoe. Aan de overheid en de Staten werd derhalve middelen een, door de vakbonds-leiders Errol Cova (Kamer van Vakbonden), Erwin Koenze (CGTC) en Roque Koeijers (PWFC) ondertekend telegram, te kennen gegeven dat de verenigde vakbonden bereid zijn actie te voeren, teneinde in werking treding van de in voorbereiding zijnde wet, tegen te gaan.

Over de aard van de acties, die de bonden bereid zijn te gaan voeren om hun bezwaren kracht bij te zetten, wilde vanmorgen Ong-A-Kwie geen nadere bijzonderheden verstrekken. Daardoor zouden de vakbonds-kaarten al te snel op tafel komen te liggen, merkte hij op. Hoe dan ook, zijn de bonden in elk geval niet van plan de invoering van het wets-ontwerp zondermeer te aanvaarden. Door de haast waarmee de vergadering van de verenigde vakbonden werd opgeroepen, was het niet mogelijk vooraf over het ontwerp in contact te treden met de ambtenarenbond ABVO, zei de CFW-voorzitter desgevraagd. Gezien echter de uitlatingen, die deze dagen door woordvoerders van de ambtenarenbond werden gedaan, verwachtte hij dat de ABVO-mening weinig tot niets van de mening van de SUK afwijkt. Hoe breder het vakbonds-front, hoe beter, aldus Ong-A-Kwie.

De SUK vindt de heffing een bijzonder a-sociaal karakter hebben en haalt daarbij dezelfde argumenten aan, als die welke ook door de oppositie-partij MAN werden aangevoerd. Ook de SUK is van oordeel, dat procentueel de lagere inkomensgroepen een belangrijke verzwaring van hun belasting-druk ondervinden, terwijl dat voor hogere inkomens-groepen minder het geval is. De toename van de

belasting-druk varieert volgens berekeningen van de verenigde vakbonden van 410 procent voor de laagste inkomens-groepen met een inkomen van 630 gulden per maand, tot 28 procent voor de hoogste inkomens-groepen met een maand-inkomen van 10.000 gulden. Het wets-ontwerp discrimineert derhalve "de kleine man", constateert de SUK. Te meer, voegen de bonden daaraan toe, omdat er van een relevant prijs- en tarieven-beleid geen sprake lijkt te zijn, hetgeen inhoudt dat het bestaan van de arbeiders en hun gezinnen door het wets-ontwerp in gevaar wordt gebracht.

De extra heffing getuigt duidelijk van een regerings-beleid, waarin het aan visie op de socio-economische ontwikkelingen in de gemeenschap ontbreekt, zeggen de verenigde vakbonden. Zij hekelen in dit opzicht ook het feit, dat het wets-ontwerp geen onderdeel is van een raamwerk van maatregelen, waardoor bijvoorbeeld de vrije beroepen en ondernemers eveneens tot een bijdrage verplicht worden, aan de hand van het principe dat "de sterkste schouders, de zwaarste last" moeten dragen.

Het uitgangspunt achter de heffing, achten de bonden een volstrekt onjuiste. De inkomsten uit de heffing immers, zullen worden aangewend om de tekorten op de betalings-balans en op de begrotingen van Land en Eiland aan te zuiveren. Er zal dan voor een werkgelegenheids-fonds niets meer over blijven en er zal dan in tegen deel, zelfs 80 miljoen gulden te weinig voorhanden zijn, om inderdaad alle tekorten te elimineren, aldus de bonden.

Omdat het gewraakte wets-ontwerp zonder overleg met de vakbonden tot stand is gekomen en de overheid zelfs de moeite niet schijnt te hebben genomen om door de SUK aangeboden nota te bestuderen, vinden de verenigde vakbonden het regeringsbesluit getuigen van een anti-democratische houding. Zij merken tenslotte ook nog op, dat de regering zich politiek tegen het eiland Curaçao lijkt te hebben uitgesproken omdat, concludeerden zij, de inkomsten uit de heffing voorbestemd zijn om een notabene door Aruba mede-veroorzaakt begrotings-tekort te dekken.

## MAAK KENNIS MET DE VOLVO'S

360 — 240 — 760



LEO SCHNOG'S ENTERPRISES  
AUTHORIZED DISTRIBUTOR FOR THE NETH. ANTILLES.  
Caracasbaaiweg 83 - Tel.: 55700 - 55715

VOLVO

HET COMFORT VAN ZEKERHEID

Ontvangen:  
uit Europa  
warme truien, vesten,  
pantaloens, sjaals in de  
nieuwste herfst-  
kleuren.

Boutique  
CHIC

Winkelcentrum Brievenlagt  
Tel.: 76055



John Booi: nooit opdracht gekregen

ORANJESTAD — Ex-eilandssecretaris John Booi ontkende dat vorig jaar aan hem opdracht werd gegeven om een vergadering van de Eilandsraad op te stellen voor de benoeming van een raadscommissie voor Oliezaken. Dit naar aanleiding van een verklaring van MEP-leider Betico Croes dat tot op heden een dergelijke nota de raad niet bereikt heeft.

**VERHUIZEN**  
IS  
**VAKMANSCHAP**  
**ECO AGENCY ARUBA N.V.**  
**TOMATENSTRAAT 2**  
**TEL: 26034 - 21726**

**Zakenvaria**

TEN HUIZE VAN de familie Perez — directrice van Surprise — vond het dopen van het uniform van het Surprise biljartteam plaats. Dit geschiedde door de financiële directeur van Prospero and Baiz voor Aruba en Curaçao, Aad Maas (zie foto), waarbij Majorie Perez, madrina van het team, de helpende hand bood.



**Verdaderamente... bma**

**TA BO MIHO ADRES PA:**  
E SURTIDO MAS GRANDI y E MIHO MARCANAN di material di construccion.

**E MIHO PRIJSNAN**  
riba mercado arubano.

**E MIHO DESCUENTONAN**  
15 % Cash & Carry y 5 % Credit & Carry  
També nos ta aceptá Royal Discount

**CU TUR RAZON**

**bma**

**TA BO SOLUCION**

**OFERTA SPECIAL DI 28/8 - 9/9 1985**

**National**

**VIDEO RECORDER**  
**f. 995,-**

**National 13 inch Color TV f. 675,-**

**UNICON** Fergusonstraat 41  
Tel.: 23555

**Antillean Mercantile Corporation**  
Lagoweg, San Nicolas, tel.: 46016/45635  
Havenstraat 32, Oranjestad, tel.: 21804/21445

**SEPTEMBER OFFERTE VAN NISSAN**

ledere koper van een:

**Nissan 300 ZX**

**Nissan Silvia 200 SX**

**Nissan Blue Bird**

krijgt een ticket cadeau om deel te nemen aan de grootscheepse loterij van Sportclub Caribe.

De eerste prijs is een **SPORTCAR NISSAN 300 ZX**

Verlies deze kans niet maar kom langs bij:

**TOPCAR N.V.**

**Campagne thema's**

ORANJESTAD — De uitlating van Daniel Leo over "MEP-groepje" was vooral voor de oppositie — die op zoek is naar een campagnepaardje — koren op de molen.

Zo werd gisteren opgemerkt door MEP-leider Betico Croes, die vond dat vooral de heren Eman, Vos en Kelly dag en nacht hierop aan het doorzagen zijn. Croes wees in dit verband op andere campagnepaardjes uit het verleden, zoals "communisme", "dictatuur" en "corruptie", die helemaal niet insloegen.

Wat de heer Croes eveneens dwars ziet is de "300 miljoen" die voor hem een Mito (mythe) is geworden, een Mito die maar niet verdwijnen wil. Tenslotte daagde de MEP-lei-

der iedereen uit met bewijzen te komen dat hij zichzelf of zijn familieleden met deze miljoenen zou hebben verrijkt.

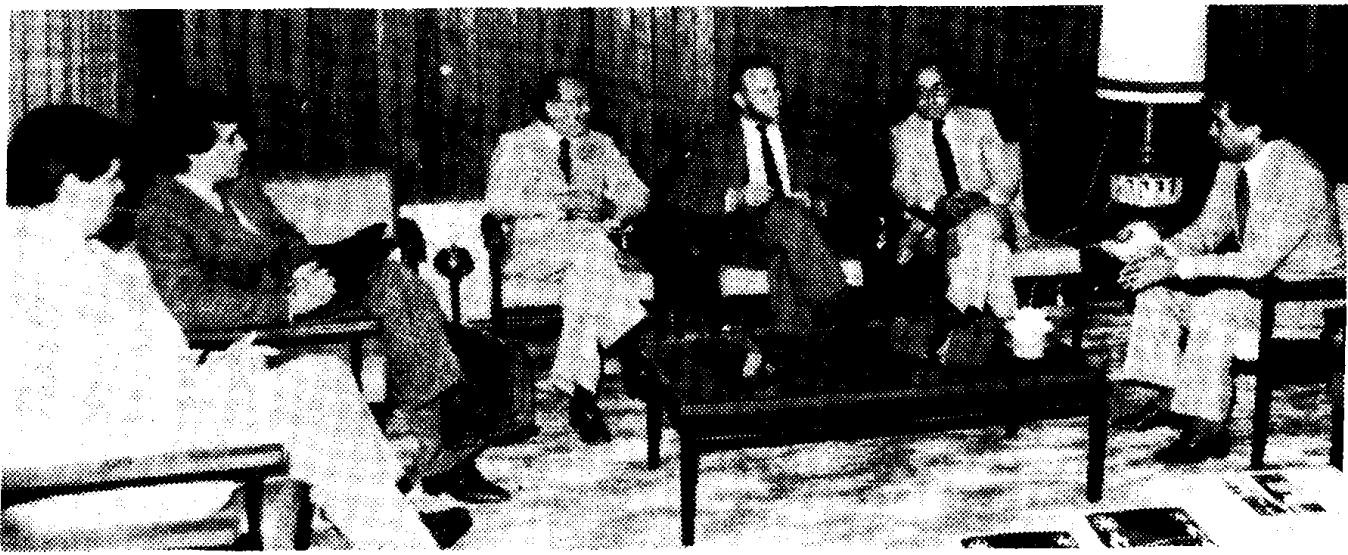
**Estrella ook in finale ronde van eredivisie**

SAN NICOLAS — Door een verdiende 2-0 overwinning op Dakota heeft Estrella zich gisteravond als vierde ploeg geplaatst voor de finale-ronde van het eredivisie-voetbal.

De vier clubs die een ronde verder gaan, zijn dus Dakota, Bubali, RCA en Estrella, terwijl Universal en San Luis Deportivo de boot gemist hebben. Estrella had gisteravond de zege harder nodig dan Dakota, hetgeen wel bleek uit het enthousiasme en de wil om te winnen, die vooral bij de oranjeheerden te zien waren. De Estrella-doelpunten werden gemaakt door Denchi Werleman in de 44e minuut van de eerste helft en door Kees Rasmijn in de 6e minuut van de tweede helft.

Estrella heeft door deze overwinning de 15 punten gehaald, een aantal dat niet door Universal noch door San Luis bereikt kan worden.

De eredivisie-competitie wordt zaterdagavond in het Lago Sportpark voortgezet met het treffen tussen Bubali en San Luis Deportivo.



ORANJESTAD — De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi (3e van links), bracht gistermorgen een bliksembezoek aan Aruba, vergezeld van andere functionarissen van de Venezolaanse regering. Hij onderhield zich tijdens een ontbijt met algemeen adviseur Betico Croes, waarbij over diverse onderwerpen gesproken werd.

**Betico Croes en BC**

ORANJESTAD — In het verslag van de verklaring van algemeen adviseur Betico Croes over de verklaringen van eilandsraadslid Daniel Leo over het vormen van groepjes, is een storende fout geslopen. Waar staat "ik maak een deel uit van het Bestuurscollege", zoals de heer Croes verklaarde, moest staan: "Ik maak geen deel uit van het Bestuurscollege".

**TE HUUR OP ARUBA**  
**Zéér groot**

**WOONHUIS**  
(Boerhaavestraat 17)  
4 slaapkamers, 2 badkamers, kantoor en/of praktijkruimte, grondoppervlakte 1163 m2, bebouwde oppervlakte 275 m2.  
Zéér aantrekkelijke huurprijs.

Inlichtingen:  
**Advocatenkantoor Mr. C.G. Maduro**  
Tel.: 23262

**SUPER MUFFLER**  
van  
**ARUBA MUFFLER SHOP**  
heeft geïntroduceerd  
een UNICUM op het juiste moment  
**GEALUMINISEERDE MUFFLERS**

die sterker zijn en veel langere levensduur hebben dan elk ander muffler.

**GRATIS installatie**  
**6-9 maanden GARANTIE**

**PROFESSIEONEEL** in het installeren van mufflers en uitlaatsystemen.

Kom en ERVAAR de BESTE muffler en OFFERTE aangeboden door

**SUPER MUFFLER van ARUBA MUFFLER SHOP**  
te Fergusonstraat 20 - O'stad - tel. 26533 of  
Zeeuwijk 67B - San Nicolas - tel. 46799

Noot:  
We hebben nog enkele mufflers over merk "WORTH" voor f15.50,- (geïnstalleerd)  
Misschien kunnen we geïmiteerd worden maar zeker niet gedupliceerd.

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**

Welcome to the fabulous and exclusive

**NON VICO**  
RESTAURANT (Real Mexican Food)  
COCKTAIL LOUNGE  
DISCO NIGHTCLUB  
Open every day: Zakenlunch vanaf 11.00 a.m.  
Happy hour 18.00 - 19.00  
Dinner: 7.00 pm - 11.00 pm.  
Disco: 11.00 pm - 5.00 am.  
Cocktails: 4.00 pm - 5.00 am.  
Tel.: 28153  
NEXT TO PIZZA PUB

**Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO**

Proudly presents:  
**TONY DARROW & DONNA CELLINI**  
Dinner show in the Rembrandt Room at 9.00 p.m. in the Galactica Nightclub at 11.00 p.m. (except on Wednesday)  
Accompanied by "THIRD DYNASTY" our houseband, with director **Mr. OSCAR SERRANO** Balashi Poolbar 4.00 - 7.00 Happy Hour 2.00 - 6.00 Sunday Live entertainment

**CAPTAIN'S TABLE**  
Wilhelminastraat 4A - Tel.: 24088  
**Full Seafood Cuisine**  
in a maritime atmosphere at affordable prices.  
Geopend: 12.00-14.00 voor Lunch vanaf 18.00 uur Dinner (zondag gesloten)

Presents:  
**THE ARON WELLS SHOW**  
An Americana Resort  
Featuring Arona Wells & Susan McDonald. Two very talented singers, accompanied by the best Show Band in the U.S.A., offering a variety of music from Rock & Roll to Rhythm & Blues, Country to contemporary.  
Two Shows Nightly (except Monday)  
**Stellaris Supper Club**  
Showtime: 9.00 p.m.  
No covercharge - one drink minimum  
**Le Club Lounge**  
Showtime: Midnight 12.00  
Mondays: BBQ with steelsband and Limboshow

**Gezellig lunchen of dineren???**  
U slaagt zeker in RESTAURANT  
**CATTLE BARON**

**GEOPEND: 12.00-3.00 lunch, 18.00-23.00 dinner.**  
**HAPPY HOUR: 6.00-7.00.** We hebben ook **JOGGERSBUFFET**.  
Telefoon: 22977 of 27833.

**boulevard I**  
TODAY at 8:15 p.m.

**Drive - In**  
TODAY at 8:30 p.m.  
**REAR WINDOW**

**PERFECT**  
HEALTH CLUBS MORE SEX THAN SWEAT  
THE MCKENZIE DRUG SCAM COVER UP OR SET UP?  
Reported: Adult surveillance cameras turn out stolen  
One leads to love. The other could lead to jail.  
A JAMES BRIDGES FILM  
**JOHN TRAVOLTA JAMIE LEE CURTIS**  
Drama 14 Yrs.

**Action 18 yrs.**

**boulevard II**  
TODAY at 8:45 p.m.

**RAMBO II**  
Action 14 yrs.

**WAREHOUSE SALE**

On: Friday August 30 from 8-12 and 1.30-5.30  
Saturday August 31 from 8-12 Only

A LARGE ASSORTMENT OF FIRST QUALITY

**GROCERY ITEMS**

And Also: PANTY HOSES, ELBOW & KNEE BRACES, SWEATBANDS  
PLASTIC BABY PANTS, CURITY COTTON BALLS  
POLY - PROPELENE ROPES, POLY - ETHELENE ROPES, SISAL ROPES, SISAL TWINES,

AND MANY MANY MORE !!!  
AT DRASTICALLY REDUCED PRICES.

AT:  
**MARTIJN TRADING COMPANY Ltd.**  
ITALIESTRAAT 1 (Eagle) Tel. 21492 - 21493



ARUBA  
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zapp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.  
Papey: 027-774 en 027-845.Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Moe van het winkelen?????

Dan naar

DE DISSEL

Iedere dag  
HAPPY HOUR  
van 5.00 tot 6.00 uur.

Gezellig een drankje of hapje.

Iedere zaterdagavond  
vanaf 8.00 uur:  
Muziek - klaverjassen - toep-  
pen - dansen enz. enz.

BIOSCOPIEN

BOULEVARD (I): 20.15 uur Perfect (18 jr.).  
(II): 20.45 uur Rambo, First Blood II (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur Rear Window (18 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN

San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas / Hospital, tel.: 48833/24300.

BOTICA'S (nachtdienst)

Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

Een uitje naar  
Punto Fijo?Natuurlijk met een Prop-Jet  
van ODUBER AVIATION  
bel 26975 of 23080WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera:  
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:  
47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-  
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-  
toor).(voor brandgevallen, ongelukken of  
een of ander ongeluk gelieve  
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dage-  
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
uur informatie via verkeersstoren.

Een zakenreis of spoedeisend geval

buiten Uw eiland

GEEN RAMP

LEEAR  
DE charter maatschappij van de Ne-  
derlandse Antillen vliegt U met uitslui-  
tend beroepsopstapen veilig en op maat  
naar Uw plaats van bestemming  
U bepaalt plaats en tijd  
TELEFOON:  
Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 90722 - 79230  
Bonaire 8880 - 8939ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad):  
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-  
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
gen 07.00 uur).DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-  
TAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45  
/ 16.30-19.30 uur.ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: Iedere  
maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor  
gevoerden en van 20.30-21.30 uur Franse  
literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur con-  
versatielessen; woensdag van 19.00-20.00  
uur cursus voor beginners - Colegio Aruba-  
no, lokaal 61 / 62.problemen met  
aanco of  
electriciteit?  
BEL 22188  
voor comfort  
en zekerheid!

TEARASA N.V.

KIWANIS (Oranjestad): 19.30 uur diner  
meeting - Talk of the Town.DAMESGROEP "PEGASAYA": 19.30-  
21.30 uur vergadering - Martinusschool.

SPORT

TIVOLICLUB (vierkamp): 19.30 uur vol-  
leyball, basketbal, tafeltennis en biljart -  
clubgebouw.

Aan het verhuizen?

MET  
MASTERCARGO NV.  
KRIJGT U EEN COMPLETE SERVICE  
TELEFOON 25923  
EN 31577

ORANJESTAD — Gedeputeerde Frank Croes (l) reikte onlangs het certificaat uit aan de jonge dames en heren die gedurende zeventien maanden onder leiding van expert Joe Williams van de Verenigde Naties, een screen printing - cursus volgden bij de Fundacion Artesania aan de Eagle. De geslaagden waren: Judith Ras, Michael Kock, Rolando Brooks, Martha Arends, Rebecca Paesch, Robert Simmons, Richard Henriquez, Candy Rogers, Sonia Geerman en Nicolaas Dania.

CALORIC

- GAS RANGES -

PUTS MORE IN ARUBA'S  
KITCHENS

HAGEMEYER

VOLLEYBALL: 19.45 uur (dames B-kl.)  
Rapid Pink Dakota Bar vs Albo; 20.45 uur  
(heren A-kl.) Galeria Moderna vs AVC -  
Sportal.

DONDERDAG

DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS  
zuigelingen bureau  
08.00-10.00 uur te Savaneta;  
08.00-11.00 uur te Dakota;  
09.00-12.00 uur te Brazil;  
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.  
(kleuterburo's volgens afspraak)

YMCA

Dakota: 19.00 uur aanvang cursus  
taartbaken en taartversieren.  
(San Nicolas): 19.00 uur handenarbeid-  
cursus.

SPORT

ZWEMVERENIGING -ARUBA MARLINS-  
(donderdag): 18.00-19.00 uur training  
Palmbeach Hotel;  
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen  
(voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad  
Pova.ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION:  
17.00-19.00 uur gewichtstraining -  
Sportcentrum Noord.  
VERENIGING ZWEMONDERWIJS ARUBA:  
15.30-17.30 uur zwemlessen (A-kl.) -  
Surfside (ook crèche zwemmen voor pe-  
ters vanaf drie jaar).INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur  
open voor publiek - bij "Indian Rock".MOKO ZOO RANCH: hele week geopend  
(maandag t/m zondag) van 10.00-18.00  
uur.MUSEO HISTORICO ARUBANO: ope-  
ningstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-  
12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-  
12.00 uur.BUREAU VOOR LEVENS- EN GE-  
ZINSMOELIJKHEDEN (Kerkstraat 17C,  
tel.: 23145); open maandag t/m vrijdag van  
07.30-12.00/13.30-17.00 uur.STICHTING TOT BEVORDERING VER-  
ANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Pla-  
za); dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-  
16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat  
75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 /  
225.  
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-  
gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66,  
tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad,  
Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168;  
woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz  
39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00  
uur te Pampoenstraat 15, Dakota.  
Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat  
19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.  
Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280;  
dinsdag 08.00-10.00 uur.OPENBARE BIBLIOTHEEK (ope-  
ningstijden)  
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m  
vrijdag vanaf 07.30 uur.UITLENING AFDELING: maandag,  
woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-  
20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-  
17.30 uur (s morgens gesloten).FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden  
maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-  
12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en don-  
dersdagochtend gesloten, in de middaguren  
geopend; woensdagmiddag geopend tot  
19.00 uur.BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DA-  
KOTA (openingstijden): dinsdag van  
16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00  
uur.SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden  
Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o  
Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-  
12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00  
uur Studio sport; 18.45 Teleonova: "Gabriel  
y Gabriela"; 19.30 Ripiti y gane; 20.00 Tele-  
noticias; 20.30 Magnum P.I. (Pretty good  
dancing); 21.30 Marie Osmond musical  
show; 22.30 International news CNN; 23.00  
Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two;  
18.00 Fraggle Rock (The Challenge); 18.30  
Odra di man; 18.45 Teleonova: "Gabriel y  
Gabriela"; 19.30 Cocktail musical; 20.00  
Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia;  
21.00 The Bill Cosby show (Back to the  
track jack); 21.30 Culturas (Count down);  
22.30 International news CNN; 23.00 Mo-  
neyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Betico Croes: met minister Consalvi vruchtbaar gesprek gehad

Bij serieuze offerte voor VS-  
basis kunnen we geen Nee zeggen

ORANJESTAD — "Tijdens mijn onderhoud vanmorgen met de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi, werd over diverse onderwerpen gesproken zoals Venezolaanse hulp bij diversificatie van de Arubaanse economie, het systematiseren van een continue dialoog om de 'follow up' te garanderen bij het aantrekken van Venezolaanse projecten, en over vestiging van een Amerikaanse militaire basis op Aruba".

Betico Croes noemde het gesprek zeer vruchtbaar en omdat het een informeel karakter had, wilde hij nog niet diep ingaan op hetgeen naar voren is gekomen. Ten aanzien van een Ameri-

kaanse basis op Aruba, zei hij dat op regerings- niveau hierover nog geen enkele suggestie gedaan werd. Croes bracht ter attentie van minister Consalvi hetgeen hij reeds enige tijd geleden verklaarde tegen het Venezolaanse Engelstalige dagblad "Daily Journal", namelijk dat veel mensen op Aruba van de gedachte uitgaan dat een Amerikaanse basis — na de catastrofe met de sluiting van de Lago — veel werkgelegenheid zal scheppen. Betico Croes bracht naar voren dat in geval een serieuze offerte voor vestiging van een Amerikaanse basis gedaan wordt, het voor de Arubaanse overheid zeer moeilijk zal zijn om nee te zeggen.

De MEP-leider zei verder een

uitnodiging te hebben verstrekt aan minister Consalvi om in januari de status aparte- festiviteiten op Aruba bij te wonen. De festiviteiten zullen worden gehouden op het door het Bestuurscollege aan te leggen "Plaza di Libertad", achter Cas di Cultura, welk plein gelegen is naast het "Plaza Bolivar" en het gebouw van Sociedad Bolivariana.

Laatstgenoemd gebouw is in verval. Op de minister deed de heer Croes een beroep naar de mogelijkheid om met Venezolaanse hulp voornemd gebouw een "facelift" te geven, zodat het Plaza di Libertad, Plaza Bolivar en Sociedad Bolivariana straks mooi naast elkaar kunnen passen.

Bedrijf moet door Eiland worden overgenomen als koopprijs gunstig is

## AVP-motie over Elmar unaniem aanvaard

ORANJESTAD — Tot slot van de tweede ronde in de openbare vergadering van de Eilandsraad over de overname van de Elmar — een vergadering die reeds weken duurt en herhaalde malen werd geschorst omdat gedeputeerde Frank Croes niet op Aruba was — diende de AVP-fractie gistermiddag een motie in waarin het Bestuurscollege wordt verzocht alles in het werk te stellen om de besprekingen met betrekking tot overname van de Elmar te hervatten opdat de Elmar in handen komt van ons volk c.q. het eilandgebied Aruba.

Tijdens de toelichting op de motie wees mr. Henny Eman namens de AVP op dat bij motie van 26 september 1974 de Eilandsraad van Aruba besloot het BC te verzoeken met de Elmar in onderhandeling te treden teinde te komen tot een overname of participatie in het bedrijf. Hierbij werd gesteld dat het normaal is dat de gemeenschap eigenaars is van dit soort bedrijven alsmede dat inmiddels de OGEM, eigenaars van 85% van de aandelen van Elmar, failliet is gegaan.

De heer Eman haalde tevens aan dat op 5 mei 1984 tussen de vertegenwoordigers van het eilandgebied Aruba onder leiding van de heer Betico Croes en vertegenwoordigers van de OGEM concrete afspraken zijn gemaakt in de vorm van conclusies, onder andere het zich beraden over het instellen van een commissie van onafhankelijke deskundigen voor het uitbrengen van een advies omtrent de overnameprijs. Dat de OGEM per bief van 30 mei 1984 concrete voorstellen heeft gedaan ten aanzien van genoemde commissie. Voorts dat uit een brief van de OGEM van 12 juli 1984 blijkt dat het eilandgebied Aruba zich niet heeft gehouden aan de overeengekomen afspraken van mei 1984.

Verder wordt in de motie nog eens gesteld dat Elmar in handen van het volk moet komen en niet in handen van derden. De heer Eman doelde hiermee op een groepje dat doende is in een particuliere vennootschap de aandelen van Elmar te verwerven. Voorts is het bekend, aldus mr. Henny Eman, dat de bewindvoerders en de raad van bestuur van de OGEM in Nederland contact hebben opgenomen met minister drs. Jan de Koning voor wat de financiële aspecten betreft van een eventuele overname van Elmar door het eilandgebied Aruba. Minister drs.

Betico Croes: Exxon moet raffinaderij gaan ontmantelen

ORANJESTAD — Deze week wordt weer een — zoals Betico Croes gisteren stelde — belangrijke vergadering gehouden tussen vertegenwoordigers van het Bestuurscollege en die van de Exxon over de Lago-affaire.

Croes zei verder dat de Exxon momenteel verplicht is de raffinaderij te ontmantelen en dat het Bestuurscollege een claim op milieu- vervuiling heeft en aan de opstelling daarvan experts bezig zijn. Naar hij had vernomen is te verwachten dat over drie maanden de installaties op het Lago-terrein zodanig in verval zullen zijn geraakt dat ze niet meer te redden zullen zijn n. In dit verband vertrekken deze week nog gedeputeerde mr. John van der Kuyp en hoofd Oliezaken, mr. Tabare Monzon, naar Nederland voor overleg met de adviseurs Wups, Timmermans en Grondmij.

De Koning zou hebben toegezegd dat indien Aruba en de OGEM het eens kunnen worden over een overname- prijs of over een procedure die binnen afzienbare tijd zou kunnen leiden tot overeenstemming over de overname- prijs, hij (De Koning — RED) stappen zal ondernemen opdat het eilandgebied financiering

kan worden geboden door Nederland of een garantie zal worden verstrekt opdat van de banken financiering kan worden verkregen.

Voordat de Eilandsraad met de behandeling van de AVP-motie begon, eiste mr. Henny Eman dat gedeputeerde Frank Croes antwoord op de vragen zou geven



ORANJESTAD — Als sluitstuk van het elfde FTA-congres werd een nieuw bestuur gekozen voor Aruba's grootste vakbond. Bij de foto: het nieuwe bestuur vlnr (zittend): Joseph Romano (penningmeester), Adela Tromp (secretaris), Anselmo Pontilius (voorzitter), Alex Tromp (vice-voorzitter), Franklin Krozendijk (organisatie-commissaris); (staand) de sectoren- secretarissen Marcelino Martinez (bouw), Johnny Hart (bankwezen), Efraim Odor (hotelwezen), Augustin Croes (handel) en Vicente Briezen (casino).

Avex-delegatie denkt aan hotelprojecten en joint ventures

ORANJESTAD — Van de voorzitter van de Kamer van Koophandel Milton Ponson wordt vernomen dat de Venezolaanse ondernemers- delegatie die deze dagen Aruba bezoekt onder meer het volgende doel heeft: het sluiten van overeenkomsten voor de levering van levensmiddelen en farmaceutische producten; het bestuderen van de mogelijkheden om projecten voor de bouw en uitbreiding van hotels met Venezolaanse financiering te ontwikkelen en het tot stand brengen van "joint ventures" tussen Venezolaanse en Arubaanse ondernemers. De delegatie omvat vertegenwoordigers van levensmiddelen- producten, textiel- verwerkers, schoenfabrikanten, constructie- bedrijven en van de farmaceutische industrie. Er werd een werkprogramma opgesteld voor de delegatie die tot vrijdag op Aruba verblijft.

\*\*\*\*\*

NEW DELHI — De SU sloot dinsdag zijn luchtruim bij Afghanistan als gevolg waarvan een Thailandsligtoestel op weg naar Londen terug moest vliegen naar New Delhi. Het gebeurde om technische redenen. Later werd het weer open verklaard. Men neemt aan voor speciaal militair verkeer.

\*\*\*\*\*

SINGAPORE — Premier Yew van Singapore heeft de 70-jarige Wee tot president benoemd. Hij was voorzitter van de nationale omroep en was vroeger journalist en volgt Nair op die 5 maanden geleden aftrad na het bekennen van zijn drankzucht.

\*\*\*\*\*

In verband hiermede kwam de

Mening Statenlid Van Putten gevraagd over drastische benzineprijsverhoging

## PPA wijst inhoudingsmaatregelen van land en eiland van de hand

ORANJESTAD — De Partido Patriotico Arubano (PPA) veroordeelt en betreurt de uitspraken van MEP-leider Betico Croes dat het Arubaanse volk een passief volk is en de socio- economische maatregelen kalm heeft aangenomen. PPA-leider Benny Nisbet verklaarde dit

dinsdagmiddag tijdens een persconferentie in Dragon Phoenix. Integendeel het Arubaanse volk is verantwoordelijk en wenst een sociale stabiliteit gezien de belangrijkheid van het toerisme voor Aruba. De PPA-leider benadrukte dat de komende inhoudings- maatregel voor Aruba een onverantwoordelijk proces is van zowel de eilandelijke als de Centrale overheid, waarbij de Curaçaose politici het voorrecht krijgen en Aruba de gevolgen moet dragen voor de slechte situatie op de Antillen. De heer Nisbet die uitvoerig op de maatregelen inging, keurde het beleid in deze zowel van het eilandsbestuur als Centrale regering af. De AVP-motie werd gisteravond tegen half

zeven met 17 tegen nul stemmen aanvaard. Afwezig waren: Daniel Leo, Kaspar Boekhoudt, Frank Willems en Felix Flanegin. De unanieme aanvaarding geschiedde nadat op voorstel van de MEP aan het besluit was toegevoegd "tegen gunstige koopprijs".

Hij haalde daarbij het IMF-rapport aan, waarin gesproken wordt dat men niet tot salarisverlaging moet overgaan, maar tot heffing van sommige belastingen zoals de Solidariteits- belasting en verhoging van de benzine- heffing. Op hetzelfde ogenblik echter maakte de Centrale regering — waarvan de MEP deel uitmaakt — bekend dat de salarissen op de Antillen verlaagd moeten worden met vijftien procent met een eventuele mogelijkheid dit tot 25% op te voeren.

In verband hiermede kwam de

PPA in de Eilandsraad met een motie om deze maatregel af te wijzen, doch de MEP bracht naar voren dat deze kwestie al geregeld was, namelijk dat de Solidariteits- belasting onder de verrekenings- clausule valt, hetgeen de 15% voor Aruba nihil maakt. De PPA kreeg echter een concept- regeling in handen die over tien procent spreekt, waarbij gedeputeerde van Financiën Milton Henriquez verklaarde dat de 15%- voorstellen niet meer doorgaan, wel die van 10%. Volgens de PPA betekent dit dat iedereen moet gaan inleveren wat zeker ernstige gevolgen kan en zal hebben voor vele gezinnen op Aruba.

Tenslotte bracht de heer Nisbet naar voren dat men nu niet meer met een inkomens- verklaring komt, maar met een inkomensheffing wat in het belang is van de Curaçaose arbeiders- klasse en politici. De heer Nisbet verklaarde dat hij de stukken over dit over voorstel nog niet ontvangen had voor de Statenvergadering. Wel wees hij met nadruk op dat toen de Lago bekendmaakte te gaan sluiten, Aruba alleen de gevolgen moest dragen en gaan inleveren. Nu dat het op Curaçao niet goed gaat met de Shell moeten alle eilanden ineens gaan inleveren om de politici van Curaçao te helpen. Wat de groteschuld van de Antillen aan de Centrale BPA betreft wees de leider van de PPA erop dat door het slechte beleid van de Centrale regering deze schuld zo hoog is geworden. De afbetaling hiervan moet uit de kas van de begroting komen (met belastingen van het volk) en niet weer aan de bevolking in rekening worden gebracht.

De PPA-leider herinnerde tijdens de persconferentie de MEP eraan dat een jaar geleden de Centrale regering — gesteund door de PPA — de MEP de "heilige strijd" voerde dat op basis van principes genomen maatregelen niet van toepassing kunnen zijn voor de gehele Antillen, maar dat de regering voor ieder eiland apart maatregelen kan nemen. Voorts bracht Benny Nisbet in

herinnering aan zijn collega MEP-Statenlid Roy van Putten, dat in november 1983 toen de Centrale regering en de PPA met het voorstel kwamen om de benzine met vijf procent te verhogen, hij een open brief van Roy van Putten ontving waarin hem gezegd werd dat hij Aruba en de gezinnen aan het vernielen is. Doch nu de benzine verhoogd moet worden met zestig procent wilde de heer Nisbet graag weten of Roy van Putten met deze verhoging eens is.

Nadat de leden in eerste ronde uitvoerig over de AVP-motie hadden gesproken stelde voorzitter Bislip voor, gezien het er naar uitzag dat unaniemte bestond over de Elmar-motie van de AVP, de tweede ronde te laten vervallen en tot stemming over te gaan. Na een korte schorsing liet mr. Henny Eman horen hiermee niet akkoord te kunnen gaan omdat na de tussenvoeging van de MEP er toch nog wel wat te praten viel. Benny Nisbet (PPA) voegde zich hierbij stelde onder meer dat de MEP-tussenvoeging "tegen gunstige koopprijs" wel erg rekbaar kan zijn.

Hierop trok voorzitter Bislip zijn suggestie in, doch gedeputeerde Grace Bareño kwam met het voorstel om de tweede ronde te laten vervallen, waartegen de oppositie zich zelf verzette wat aanleiding gaf tot een "Babylonische spraakverwarring" in de raad. Uiteindelijk werd het MEP-voorstel om de sprektijd te verkorten met 11 stemmen voor en 6 tegen (AVP, PPA en Charro Kelly) aangenomen.

Hierna werd de AVP-motie met 17-0 aangenomen. Mr. Henny Eman verklaarde na afloop van de Eilandsraads- vergadering dat door het aannemen van de AVP-motie voorkomen is dat een "groepje" de Elmar gaat overnemen, doch dat het eilandgebied dit gaat doen voor het volk. Hij noemde het opnieuw een succes van de AVP — na heropening van scholen, de Staatsregeling enz. — dat de zaken rond de Elmar geregeld zijn zoals het behoort.



DE OPEN AMERIKAANSE KAMPIOENSCHAPPEN OP FLUSHING MEADOW

Boris Becker moeiteloos naar volgende ronde

John McEnroe was slechts twee klappen van uitschakeling af

NEW YORK — Het heeft een haartje gescheeld, of Flushing Meadow had dinsdag op de eerste dag van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen al zijn grootste verrassing van het toernooi beleefd. John McEnroe, titelverdediger en al vier keer winnaar in New York, balanceerde in zijn partij tegen de 27-jarige Shlomo Glickstein uit Israël op de rand van uitschakeling.

In de vijfde en beslissende set was McEnroe op de stand 4-5 op eigen service op 15-30 twee klappen van de nederlaag af. Glickstein, 174 op de wereldranglijst, bezat echter niet het killers-instinct om het karwei af te maken. McEnroe behield zijn opslag en sleepte zich alsnog naar de tiebreak, die hij met moeite won (9-7). De leden van de plaatsingscommissie haalden opgelucht adem. Hun voornaamste troef, de nummer één, had zich na 3 uur en 51 minuten met horten en stoten gekwalificeerd voor de tweede ronde: 6-1, 6-7, 2-6, 6-3, 7-6.

McEnroe toonde zich na afloop een realist. „Zelden ben ik zo blij geweest met een overwinning in de eerste ronde”, gaf hij ruitertijk toe. „Als Glickstein hier had gewonnen, had ik niets te zeggen gehad. Ik speelde slecht. Bedroevend gewoon”. De voormalige sergeant uit het Israëlische leger was slechts licht teleurgesteld. „In elk toernooi is de eerste ronde voor topspelers het gevaarlijkste moment. Daarvan moet je als outsider kunnen profiteren. Ik heb het geprobeerd. Ik was er dichtbij, maar helaas ging het echte feest niet door”, was zijn lachende commentaar.

McEnroe was inderdaad niet op dreef in zijn eerste optreden op het centre-court van Flushing Meadow. Na de gave demonstratie van Boris Becker vormde de uitvoering van McEnroe voor de 12.000 toeschouwers een enorme tegenvaller. De spanning vergoedde echter veel. Vooral in de vijfde en beslissende set, die onder hoogspanning uitmondde in de tiebreak. In die race naar de zeven punten leek McEnroe snel een einde te maken aan zijn marteling. Hij veroverde drie matchpunten (6-3), maar Glickstein was in die fase nog in staat tot koelbloedige returns. Hij werkte zich naast McEnroe (6-6), redde ook nog het vierde matchpunt, maar gaf zich toen over.

Franse profploeg voor WK bekend

PLOUAY — Na de grote prijs van Plouay heeft Lucien Bailly, de technisch directeur van de Franse Wielerved, dertien profs, twaalf deelnemers plus een reserve, aangewezen voor de wereldtitelstrijd op de weg, zondag in Montebelluna. Tourwinnaar Bernard Hinault is kopman en wordt vergezeld van vier man uit zijn eigen formatie. De twaalf van Frankrijk: Bernard Hinault, Dominique Arnaud, Jean-Francois Bernard, Charly Berard, Bernard Vallet (allen ploeg-Kochli), Gilbert Duclos-Lasalle, Robert Forest (beiden Berland), Marc Madiot, Charly Mottet (beiden Guimard), Jean-Claude Leclercq, Frederic Vichot (beiden de Gribaldi) en Pierre Bazzo (Ocana). Reserve: Alain Vigneron (Kochli).

Thorp winnaar bij de 500 cc

WK-titel 125 cc-cross voor de Fin Vahkonen

BELO HORIZONTE — De Finse motorcoureur Pekka Vahkonen is zondag in de Braziliaanse plaats Belo Horizonte wereldkampioen 125 cc-cross geworden. Hij bleef in de laatste Grand Prix van het seizoen zijn 17-jarige Nederlandse concurrent Dave Strijbos voor. Strijbos won wel de eerste manche (voor Vahkonen), maar moest in de tweede manche de Fin voor laten gaan.

Eindstand om de wereldtitel: 1. Vahkonen 352 punten; 2. Strijbos 343; 3. Maddii (Ita) 289; 4. Van de Ven (Ned) 215; 5. Van de Berk 194; 6. Lejeune 175; 7. Kouki 153; 8. Martens (Bel) 141; 9. Pantilla 134; 10. Contini 128. David Thorpe heeft zich Zwitsersland verzekerd van de wereldtitel motorcross in de halve-

literklasse. De 23-jarige Brit zegevierde op het circuit van Wohlen in de eerste manche en eindigde in de tweede omloop als zesde. Achter de nieuwe wereldkampioen (388 punten), die op een Honda Crosst, eindigde zijn Belgische fabrieksgenoot Andre Malherbe (378 punten) als tweede. Derde werd diens landgenoot Eric Geboers (227), die eveneens voor de Japanse stal rijdt. Malherbe boekte winst in de tweede omloop.

De Nederlander Gerard Rond kon ook in de laatste races voor het wereldkampioenschap niet met de besten meekomen. In de eerste reeks kwam Rond als achtste over de streep, in de tweede manche klasseerde de KTM-rijder zich als zevende.

taar van de verslagen Peter Doohan.

De Australiër had geluk, dat Becker in de openingszet van Flushing Meadow, bij veertig graden celsius en voor achttien toeschouwers, nog niet zijn vorm van Cincinnati kon tonen. Becker schetste de spanning, die aan de partij tegen Doohan vooraf was gegaan. „Dit was de eerste ronde van wellicht het belangrijkste toernooi uit mijn loopbaan. Ik moet me hier bewijzen. Goed was mijn prestatie

Organisatie wil wereldrecords terug

Flinke premies in de New York Marathon

NEW YORK — De organisatie van de marathon van New York hebben een premie van 50.000 dollar uitgelooft voor de loopster of loper, die op 27 oktober het wereldrecord verbetert. De winnaars van de marathon van New York krijgen in elk geval voor hun zege elk 25.000 dollar en een auto ter waarde van 40.000 dollar. Daarmee wijkt de organisatie van New York, die bevreesd is zijn leidende positie in de Verenigde Staten kwijt te raken aan de marathon van Chicago, niet af van het vorig jaar. Toen mochten de Italiaan Orlando Pizzolato en de Noorse Grete Waitz, die dit jaar opnieuw deelnamen, als winnaars de prijzen in ontvangst nemen.

Fred Lebow, de voorzitter van de New York Road Runners Club die de marathon organiseert, wil de wereldrecords marathon terug naar zijn wedstrijd. Op 20 april werd de Portugees Carlos Lopes in Rotterdam de nieuwe wereldrecordhouder met een tijd van 2 uur 7 minuten en 12 seconden. Een dag later verbeterde de Noorse Ingrid Kristiansen in Londen het wereldrecord voor dames tot 2.21.06. Lopes noch Kristiansen start in New York. Lebow heeft ook een premie van 10.000 dollar staan op een verbetering van het parkoersrecord in New York. Die records staan op naam van de Amerikaan Alberto Salazar (2.08.13) en de Nieuwzeelandse Alison Roe (2.25.29). De prestaties werden in 1981 geleverd. Begin vorig jaar bleek echter dat het parkoers in New York toen te kort was geweest. Beide tijden beto-

Finale WK-hockey tot 21 jaar:

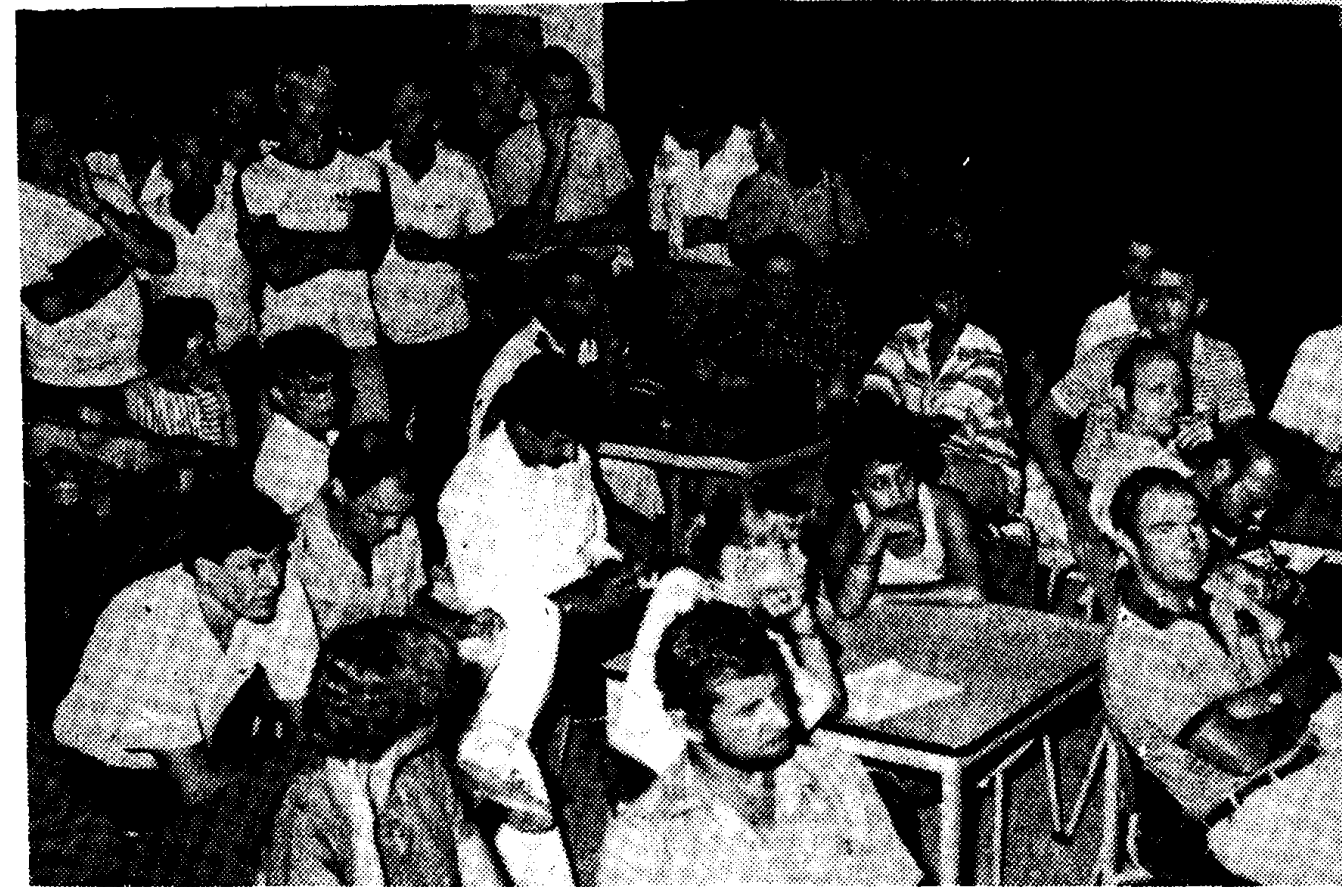
Nederland kansloos tegen Duitsland: 1-4

VANCOUVER — De finale van het wereldkampioenschap hockey voor spelers tot 21 jaar is voor Nederland op een teleurstelling uitgedraaid. In de eindstrijd te Vancouver, bijgewoond door 3000 toeschouwers, was titelverdediger Duitsland de gehele speeltijd sterker en beter. Nederland was volstrekt kansloos.

De Nederlandse achterhoede, die een goed toernooi achter de rug had, werd in het eerste kwartier weggespeeld door de Bondsrepubliek. Na elf minuten was het al 0-3 en speelde Nederland een verloren wedstrijd. Aanvoerder Simon Zijp gaf in de 18e minuut Jong Oranje met een benutte strafbal, nadat een hoge push van Van der Meulen uit het doel was geslagen, een beetje vertrouwen terug. Zo ontwikkelde zich nog even een aardige wedstrijd, maar toen het drie minuten na de pauze 1-4 werd door Hilgers was het laatste beetje hoop verdwenen.

Supporters verstopten vuurwerk in stadion

ALMELO — De politie van Almelo heeft vrijdag bij een controle van het Heracles-stadion vuurwerk gevonden, dat supporters van de Almeloese voetbalclub daar hadden verstopt om het zaterdag tijdens de wedstrijd tegen de FC Utrecht af te steken. Het gaat volgens de politie om zeven zeer grote rotjes (12 cm lang en 3 cm doorsnee), die onder tribunebanken en achter schotten lagen. Het afsteken van dit vuurwerk kan ernstige gevolgen hebben, zeker op dicht bevolkte voetbaltribunes, aldus de politie.



Flushing Meadow: vroeger een vuilstortplaats

NEW YORK — Het tenniscentrum Flushing Meadow, gelegen in de wijk Queens van New York, ten oosten van Manhattan, is 6,4 hectare groot, telt 25 cementen buiten- en negen binnenbanen en een parkeerplaats voor achttien duizend auto's. Mocht dat niet voldoende zijn, dan kan worden uitgeweken naar het parkeerterrein van het Shea-stadion, waar de New York Mets honkballen en waar ooit de Beatles de verovering van de Verenigde Staten begonnen. Het centre-court van Flushing Meadow heeft een toeschouwerscapaciteit van 20.000 plaatsen, baan één van 6.000. De twee banen vormen samen het Louis Armstrong-stadion, genoemd naar de beroemde jazz-musicus, die in de buurt opgroeiende.

Flushing Meadow was van origine een broedplaats voor wilde eenden. Vervolgens werd de plek omgetoverd in een publieke vuilstortplaats, die de schrijver Scott Fitzgerald in zijn beken-

de roman 'The Great Gatsby' omschreef als 'de vallei van as'. Daarna werden er het terrein in 1939 en 1964 wereldtentoonstellingen gehouden. Sindsdien is het er niet rustiger op geworden. Serveerders tennissers worden menigmaal in hun concentratie gestoord door laag overkomende vliegtuigen, die de nabijgelegen vluchthaven La Guardia als bestemming hebben dan wel daar juist zijn opgestegen.

De Verenigde Naties heeft op Flushing Meadow ooit tijdelijke huisvesting gevonden. Nu houdt de VN zijn huidige domicilie aan de East River in Manhattan. Pas na vertrek van het internationale gezelschap werd het tenniscentrum aangelegd.

Flushing Meadow herbergt sedert 1978 het open nationale kampioenschap van de Verenigde Staten, een van de vier grandslamtoernooien in het jaar. Daarvoor waren de spelers en speelsters jaarlijks te gast op de gravelbanen van Forest Hills.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) 09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

ABVO KAARTTOERNOOI (play-off: Centrale Bewakingsdienst vs Sentro nv; Semakos vs Curintan nv; Arbeidszorg vs Brandweer; KAE nv vs Hulpkantoor Brievengat).

VOLLEYBALL 19.30 uur Amstel vs Watakeli; Apache vs Hurricane / Van Dorp Eddine; 20.30 uur The Birds vs Sithoc; Hurricane vs Sta. Rosa Stars - Sentro Deportivo Korsou.

TAFELTENNIS 20.00 uur dames- en herenwedstrijden - Irene Moreno-gebouw, Sulfisant.

VOETBAL (Concacaf) 20.30 uur Jong Holland vs Mont Jolie - SUBT-stadion. ....

Silvio (Casca) Leonora ontvangt eervolle uitnodiging uit Japan

WILLEMSTAD — De bekende Curaçaose softball-umpire Silvio (Casca) Leonora heeft een zeer eervolle uitnodiging uit Japan ontvangen om daar op te treden in het internationale dames softball toernooi "De Japan Cup 1985" welke van 6 tot 13 september in Osaka, Japan, zal worden gehouden.

Het door de vice-president van Japan Softball Association, mr. Masuru Hirose, verstuurd telegram naar de NASOFE, wordt als zeer eervol beschouwd. Aanleiding tot deze uitnodiging, was het indrukwekkende optreden van Silvio gedurende de zesde wereldkampioenschappen herensoftball in Midland, Michigan USA, in 1984. Zijn manier van aangeven van een "strike" was uniek en doeltreffend.

Tijdens dit wereldkampioenschap ontmoette Hirose NASOFE-voorzitter Clovis Lode-wijks en nodigde deze uit om als eregast aanwezig te zijn op het 39e sportfestival in oktober 1984 in Japan.

Silvio Leonora, die reeds een grote internationale ervaring heeft opgedaan in de afgelopen

BOKSEN / NEW YORK — Ray "Boom-Boom" Mancini heeft het einde van zijn boksloopbaan aangekondigd. De 24-jarige Amerikaanse lichtgewicht, die in 1982 wereldkampioen werd volgens de versie van de World Boxing Association (WBA), won 29 profgevechten. In het titelgevecht raakte hij de Zuidkoreaans Duk Koo Kim zo hard, dat deze later overleed aan hersenletsel. Mancini beoogt nu een carrière als acteur.

Hennie Kuiper kopman van wielerploeg Van Erp

DEN HAAG — Hennie Kuiper (36) heeft zich voor twee jaar verbonden aan de wielerploeg van Skala van ploegleider Ben van Erp. Kuiper tekende woensdag daartoe een intentie-verklaring. Het officiële contract zal in oktober van zijn handtekening voorzien worden.

Kuiper, die het afgelopen seizoen in de ploeg van Roger Swerts reed en de klassieker Milaan-San Remo op zijn naam bracht voor zijn naar Peter Post vertrekende ploeggenoot Teun van Vliet, wordt Kopman de van dit jaar in het profmilieu debuterende wielerploeg. Met Kuiper hoopt Van Erp de nodige routine in huis gehaald te hebben om het leerproces van jeugdige renners te versnellen. Van Erp zal in het komende seizoen aan een van de drie grote rondes (Frankrijk, Italië en Spanje) deelnemen.

Tevens heeft Van Erp een akkoord bereikt met de verzorger van Kuiper, Ruud Bergmans, en met amateur Jac van der Poel. Eerder had de ploegleider al de amateurs Eric Breukink en John Bogers aan zich weten te binden.

Major League Baseball

NEW YORK — Uitslagen van de dinsdag gespeelde wedstrijden in de Major League:

AMERICAN LEAGUE Cleveland Indians - Boston Red Sox 6-2; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 8-0; Milwaukee Brewers - Kansas City Royals 8-5; Chicago White Sox - Texas Rangers 7-4; California Angels - Baltimore Orioles 7-3; New York Yankees - Oakland A's 3-0; Seattle Mariners - Detroit Tigers 3-1.

NATIONAL LEAGUE San Francisco Giants - Montreal Expos 6-1; San Diego Padres - Philadelphia Phillies 4-1; Los Angeles Dodgers - New York Mets 2-1; Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 7-3; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 6-4; Houston Astros - Chicago Cubs 11-4.

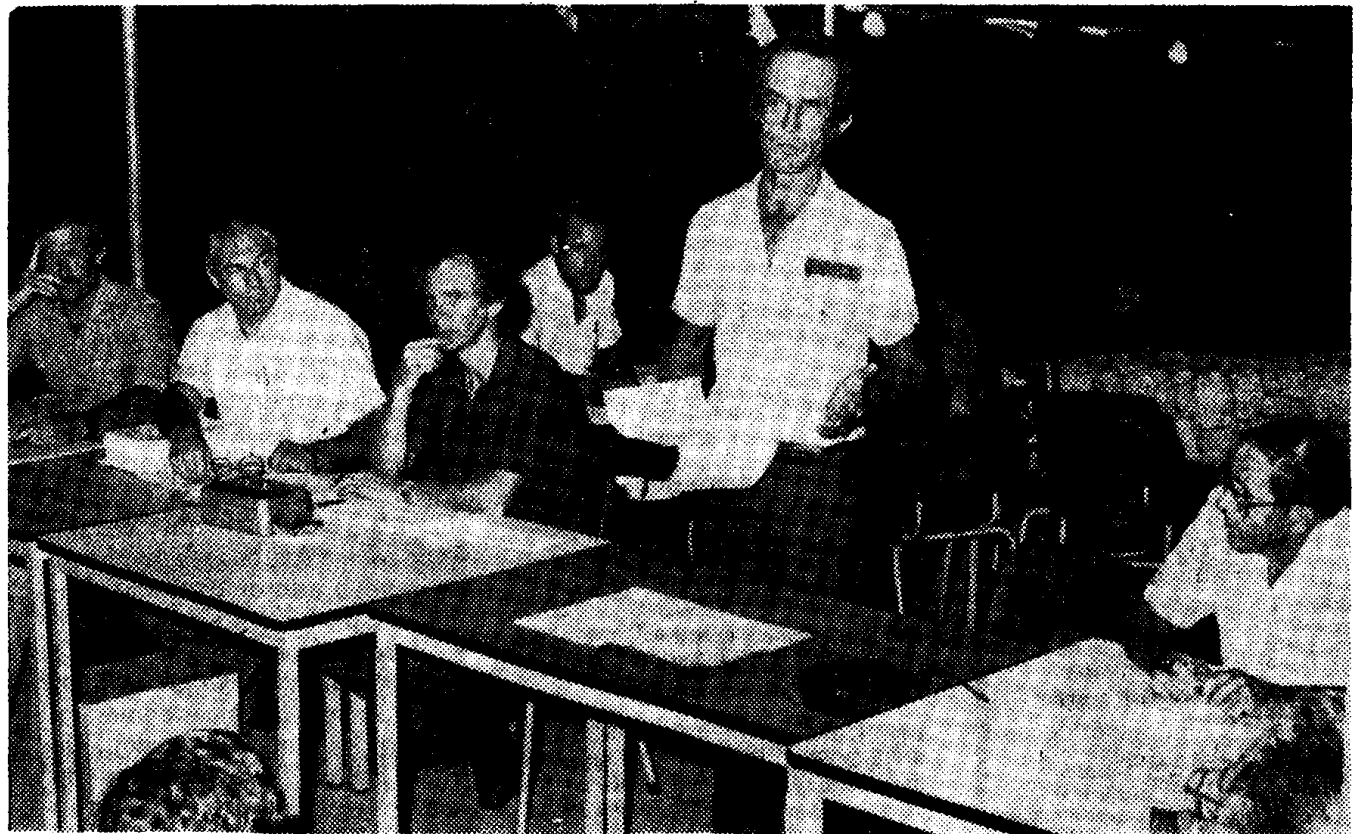
Man steekt oceaan over in rubberboot

DUNMORE EAST, IERLAND — Een Ierse journalist is donderdag de eerste persoon geworden die in een rubberboot de Atlantische Oceaan is overgestoken. De man, die alleen was, deed 29 dagen over zijn tocht.

De 30-jarige Edna O'Coineen begon zijn oversteek in St. John's New Foundland, en kwam donderdag aan in de Ierse plaats Dunmore East. Kort na het begin van de reis kreeg hij te maken met zwaar weer en sloeg zijn boot om. Daarbij verloor hij zijn kaarten en brandstofvoorraden en raakte zijn radiozender beschadigd. Lange tijd kon de Ier geen radiocontact maken.

HONKBAL / ROTTERDAM — Sparta Honkbal wordt vanaf het volgende seizoen drie jaar lang gesponsord door Asbiton BV uit Zwijnrecht, een bedrijf in isolatiemiddelen en dakbedekking. Het contract werd dinsdag afgesloten.

RUGBY / PARIJS — In de zomer van 1986 zal in Australië en Nieuw-Zeeland het eerste wereldkampioenschap rugby worden gehouden. Dat hebben de twee internationale federaties (FIRA en IRFB) in Parijs bekend gemaakt. Over speelplan en deelnemerslijst (twee groepen van acht) worden nog tussen beide bonden gesprekken gevoerd. Wel zeker is, dat Zuid-Afrika niet zal worden uitgenodigd. Voorts heeft de Sovjet-Unie reeds laten weten geen interesse te hebben.



WILLEMSTAD — Maandagavond verstrekte het bestuur van de Marathon Surfing Curaçao als organisator van de tweede Simon Bolivar Regatta alle gegevens aan de goed opgekomen aanwezigen.

Op de ene foto een overzicht van de belangstellenden, terwijl op de andere foto het bestuur achter de tafel zit.

V.l.n.r. Norbert Bilderman, Joop Kooyman, John van der Meer, (staande) Leo Fricke en uiterst rechts Piet Dijk.



## CURAÇAO Grand Prix

Pa medio di e publikashon aki, nos di Curacao Grand Prix, ta pidi **TUR DONANAN DI KOMPANIA, KANTOR, PAKUS, KU TA ESTABLESE DENTER DI E SIRKUITO DI GRAND PRIX** i tambe tur personanan ku ta biba den e besindario aki, pa por fabor reashoná riba e aviso aki, pa manda nos un karta ofisial, ku número di tur personanan ku tin di bin trabao of pasa pa bai nan kas, durante e fechanan di oktober 10-11-12-13, 1985. Pa asina nos por regla pasanan nesarios pa e personanan aki por yega sentro di Punda, ora e kayanan ta sera pa e kareda di Grand Prix. Por fabor reashoná promé ku dia 10 di sèptèmber, 1985 na nos ofisina di Grand Prix na Salinja 127, tel.: 615677.



## FLAGGERS

komen assisteren, om op zaterdag a.s. 31 augustus om 9 uur 's morgens langs te komen op ons kantoor op Salinja 127.

Bij voorbaat dank, De Direktie.



Amsterdamse politie heeft handen al vol

## Ajax moet zelf zijn supporters begeleiden

AMSTERDAM — Voetbalclub Ajax moet vanaf 1 januari volgend jaar zelf haar 'F-side' supporters begeleiden tijdens uitwedstrijden. Dat is het gevolg van een beslissing van het bureau LJ-tunnel van de Amsterdamse politie om de begeleiding sinds enkele jaren door politiemensen werd uitgevoerd, te beëindigen. Woordvoerder K. Wilting van de Amsterdamse politie heeft dat vrijdag meegedeeld.

Het begeleidingswerk kost de politie teveel tijd. Bovendien is de politie, zeker in het licht van de discussies die momenteel worden gevoerd over de bestrijding van voetbalvandalisme, van mening dat de begeleiding van supporters de taak en verantwoordelijkheid van de voetbalclubs zelf is. Het bestuur van Ajax is op de hoogte gebracht van de beslissing en overlegt met de politie op welke wijze de taken door de club zelf kunnen worden overgenomen, aldus Wilting.

Groepjes politiemensen verzelden de afgelopen jaren bij iedere uitwedstrijd van Ajax de "lastige" F-side-aanhangers van

de Amsterdamse club. Dat heeft volgens Wilting altijd tot goede resultaten geleid.

Door de contacten met de supporters was het mogelijk bij uitwedstrijden de korpsen in die plaatsen voor te bereiden op de bezoekers. Dat nam echter nogal wat mankracht in beslag. "In het seizoen 84/85 kostte de F-side begeleiding 1600 manuren. Dat gebeurde altijd in het weekeinde, wat voor de politie toch al een zwaardere belasting is. Zonder personeelsuitbreiding kon dat niet langer doorgaan", aldus de politiewoordvoerder.

Doordat het bureau LJ-tunnel eigenlijk niet over voldoende mensen beschikt om de supporters te begeleiden en soms maar een of twee begeleiders beschikbaar zijn, verliezen de politiemensen hun greep op de grote groep. Vaste begeleiders van de voetbalclub zijn beter herkenbaar voor de F-siders, aldus Wilting.

Hij wijst erop dat de Ajax-begeleiders hun taak in de toekomst beter kunnen uitvoeren, omdat het gemeentelijk vervoersbedrijf in Amsterdam heeft toegezegd dat groepjes wagenbegeleiders met de supporters meereiden in het openbaar vervoer. Bovendien zullen de bussen en trams niet meer volgepropt worden met F-siders, maar alleen de zitplaatsen worden bezet. Wilting verwacht dat ook dat positieve gevolgen zal hebben, evenals de uitbreiding van de spoorwepolitie. De politie trekt echter niet helemaal haar handen

den van de F-side af. Bij de thuiswedstrijden houdt een ploeg politiemensen zoals gebruikelijk haar vaste plaatsje in het F-vak, aldus de woordvoerder.

De gemeentepolitie Utrecht heeft het afgelopen seizoen geëxperimenteerd met het begeleiden van supporters van FC Utrecht naar uitwedstrijden. Het experiment is wat de politie betreft geslaagd, zodat dit seizoen bij elke uitwedstrijd van FC Utrecht een groep van dertig politiemensen met de supporters meereist.

Politiewoordvoerder P. Deelman: "de begeleiding was voor het bureau Tolsteeg, waaronder het stadion valt, ook een belasting. We hebben daarom besloten de begeleiding van supporters bij de algemene politiedienst (surveillance) onder te brengen. Een beperkte groep doet bij toerbeurt bij uit- en ook thuiswedstrijden dienst. Het is belangrijk om bekend te raken met de supporters. Begeleiding heeft alleen zin als je ze uit de anonimiteit haalt".

**Beslissingsmatch nodig:**

**Nederlands kampioenschap schaken voor dames eindigt onbeslist**

ARNHEM — Hanneke van Parreren en Jessica Harmsen zijn in Arnhem samen op de eerste plaats geëindigd in het Nederlands kampioenschap schaken voor dames. In de elfde en laatste ronde won Van Parreren gemakkelijk van Jeannette Mulder. Jessica Harmsen versloeg de Brabantse Pernette Cameron. Dit duel duurde meer dan zeven uur en 59 zetten.

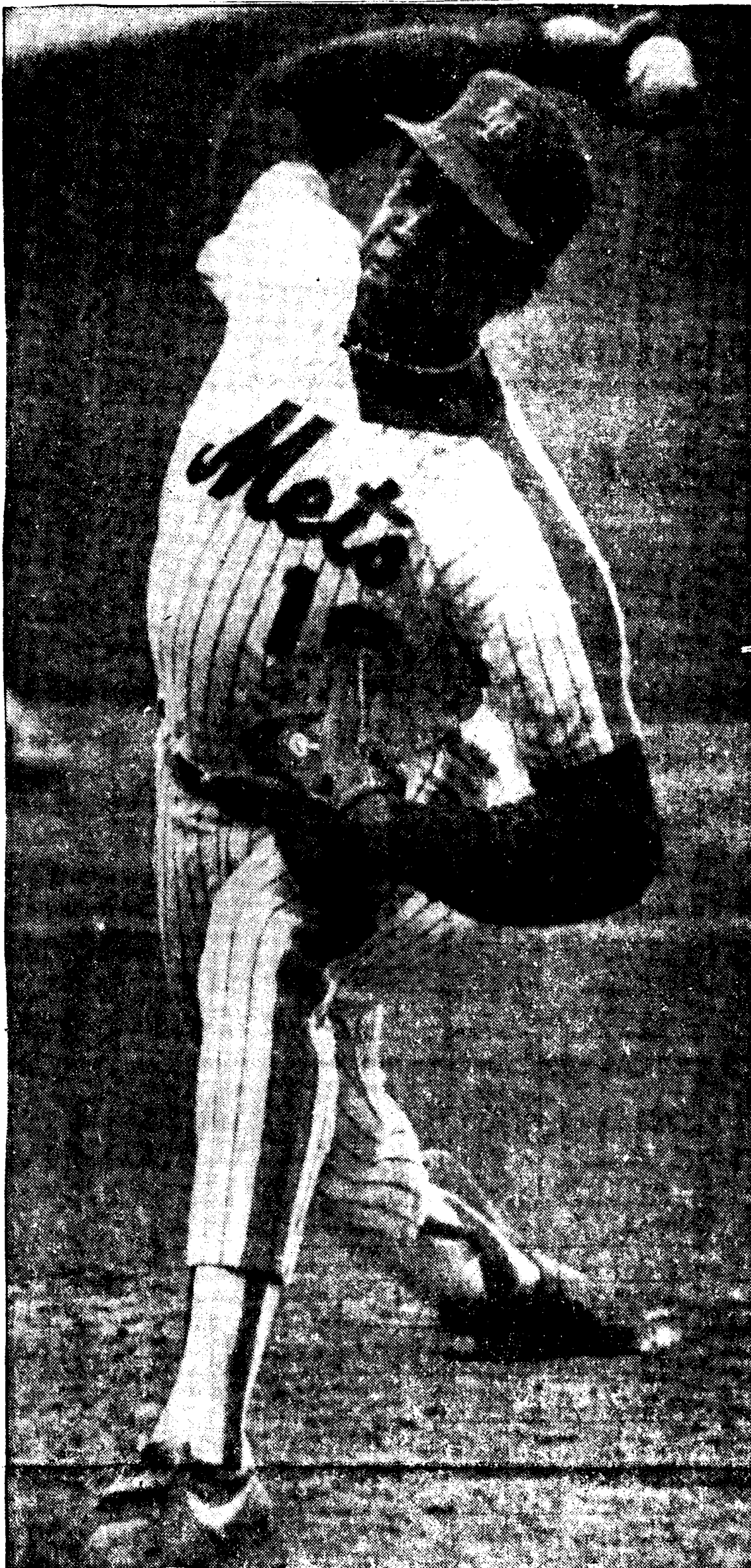
De derde kandidaat voor de titel, Franziska Selmeier, viel af door een remise tegen Mariëtte Drewes.

Hanneke van Parreren uit Amsterdam en de 18-jarige Jessica Harmsen uit Gerwen zullen een beslissingsmatch van vier partijen moeten spelen om de nationale kampioene aan te wijzen. Plaats en datum zijn nog niet vastgesteld.

De eindstand is:  
1. Gelijk: Van Parreren en Harmsen 8 punten;  
3. ~~Vreeken en Selmeier~~ 7,5  
5. Belle 7  
6. De Wit en P. Cameron 5  
8. Drewes 4,5  
9. A. Cameron en Van der Giesen 4  
11. Van Elst 3,5  
12. Mulder 2

VOETBAL / ZÜRICH — Uli Stieleke kan terugzien op een twijfelachtig begin bij zijn nieuwe werkgever, Xamax uit Neuchâtel. De 31-jarige Westduits, die na acht jaar Real Madrid inruilde voor de Zwitserse club, werd zondag voor de tweede keer in zijn carrière na twee gele kaarten uit het veld gestuurd.

Met 20 de jongste 20-game-winner!



NEW YORK — Afgelopen zondag is Dwight Gooden de jongste pitcher geworden die ooit 20 wedstrijden heeft gewonnen in de Major League. Het zag er aanvankelijk niet naar uit dat hij dit zondag al zou kunnen bereiken. Allereerst dreigde de regen spelbreker te worden. Maar gelukkig net op tijd stopte de god Pluvius zijn activiteiten. Gedurende de wedstrijd was Gooden

niet op z'n best. Hij hield het zes innings uit, maar dit was goed genoeg om zijn veertiende achtereenvolgende en in totaal zijn twintigste overwinning van dit seizoen te bereiken.

Gooden verbeterde hierdoor het al oude record van Bob Feller die op het moment van zijn twintigste overwinning 27 dagen ouder was dan de New York Mets pitcher.

De jongste twintig-wedstrijden-winnaars op een rij, met tussen haakjes er achter vermeld het jaar waarin dit werd bereikt en de leeftijd in jaren, maanden en dagen: Dwight Gooden - NY Mets (1985, 20-9-9); Bob Faller - Cleveland (1939, 20-10-5); Christy Mathewson NY Giants (1901, 21-1-9); Al Mameux - Pittsburgh (1915, 21-3-4); Baba Ruth - Boston (1916, 21-7-11).

Bulgaren domineren bij WK-gewichtheffen

SOEDERTALJE — Bij de wereldkampioenschappen gewichtheffen in de Zweedse plaats Soedertalje hebben de Bulgaren de onderste drie gewichtsklassen gedomineerd. De gewichtheffers van de Balkan wonnen niet alleen alle negen gouden medailles, maar leverden met de 18 jaar oude Naim Sjalamanov (vroeger Suleimanov) met 143 kg in het trekken van het vedergewicht tevens het eerste wereldrecord van het jaar 1985. Het Sevdal Marinov (252,5 kg), Neno Terziski (280 kg) en Naim Shalamanov (322,5 kg) wonnen de Europese kampioenen van dit jaar tevens de wereldtitel in de klasse tot 52, 56 en 60 kg.

De Bulgaren toonden zich aanzienlijk sterker dan de gewichtheffers uit de Sovjetunie, die met zes keer zilver genoegen moesten nemen. Op de medaillijst neemt China met twee keer zilver en vier keer brons de derde plaats in. Nederland stuurde geen afvaardiging naar de titelstrijd. De Koninklijke Nederlandse Krachtsportbond acht het niveau van de gewichtheffers onvoldoende om het kans van slagen deel te nemen. Mede om financiële redenen zal ook de komende jaren alleen aan de toernooien om Europese titels worden meegedaan.

**WK-tafeltennis**

**Grubba pas in finale ten onder tegen Chinees**

FOSHAN — De Pool Andrzej Grubba capituleerde tijdens de strijd om de wereldbeker tafeltennis pas in de finale. De dubbelspelpartner van Bettine Vriesekoop verloor in de Chinese stad Foshan de eindstrijd van Chen Xinhua met 16-21, 15-21, 11-21. Chen Xinhua maakte deel uit van het Chinese team, dat dit voorjaar in Gothenburg wereldkampioen werd.

De 27-jarige Grubba was de enige niet-Chinees, die zich voor de halve finales had geplaatst. De nummer twee van het Europese kampioenschap verraste door de als favoriet getipte wereldkampioen Jiang Jialing voor de eindstrijd uit te schakelen: 21-13, 23-21, 18-21, 21-16. De in Gdansk wonende Grubba zal het komende seizoen voor de Westduitse competitie uitkomen.

**Rene van de Kerkhof tekent bij Helmond Sport**

HELMOND — Rene van de Kerkhof heeft zaterdag een driejarig contract getekend bij de eerste divisieclub Helmond Sport. De 33-jarige oud-international maakt woensdag zijn debuut in de thuiswedstrijd tegen De Graafschap. Rene van de Kerkhof begon als voetballer bij MULO Helmond en speelde vervolgens voor FC Twente, PSV, Apollon Athene en Seiko Hongkong.

### Gewichtheffers niet toegelaten tot kampioenschappen

MONTREAL — Drie Canadese gewichtheffers mogen niet deelnemen aan het toernooi om de wereldtitels gewichtheffen, omdat ze door hun nationale bond voor onbepaalde tijd zijn geschorst wegens doping. Voor Michel Viau dreigt zelfs een uitsluiting voor het leven, deelde voorzitter Keith Nesbitt van de bond mee. Viau is al eerder aangepakt voor het zelfde vergrijp. Net als tijdens de Panamerikaanse Spelen van 1983 in Caracas gaat het nu om het gebruik van anabole steroïden.

De wereldtitelstrijd begint vrijdag in de Zweedse plaats Soertalje. Door de schorsing van Viau, Guillaume Salvat en Michel Pietrocupa is de Canadese ploeg gehalveerd. Van het overgebleven drietal is Guy Greavette, uitkomend in de klasse tot 100 kilogram, ook al eens betrapt op doping. In de klasse tot 75 kilogram ontbreekt de zilveren-medaillewinnaar van Los Angeles Jacques Demers, wiens fysieke gesteldheid niet optimaal zou zijn.

*Tijdens Universiade:*

## Van Bentum zwemt naar haar tweede gouden plak

KOBE — Na twee maal brons en een keer zilver tijdens de Europese titelstrijd in Sofia blinkt er goud voor Conny van Bentum op de studenten-wereldspelen in Kobe. De veertien dagen geleden twintig jaar geworden studente medicijnen uit Barneveld veroverde op de tweede dag van de zwemwedstrijden op de Universiade haar tweede gouden medaille. Zonder Oostduitse inbreng bleek ze op de 200 meter vrije slag de snelste. Net als zondag op de halve afstand.

Op de 200 meter vrije slag kwam een respectabel deelnemersveld op de startblokken. Mary T. Meagher, specialiste op de schoolslag en 'veterane' in de Amerikaanse ploeg, deed een gooi naar het goud en de Australische Michele Pearson, die vorig jaar tijdens de Olympische Spelen in de medailles zwom, dichtte zichzelf eveneens kansen toe.

Conny van Bentum, die na haar VWO haar woonplaats inruilde voor een verblijf aan een Amerikaanse universiteit, liet zich echter niet inpakken. In de series bleek ze al in de gewenste

vorm te steken en verwezenlijkte ze de snelste tijd met 2.03,61. In de eindstrijd ging het aanvankelijk sneller en beschikte Van Bentum opnieuw over het beste eindschot. Met 2.00,34 tikte ze als eerste aan en kwam ze dicht in de buurt van het Nederlands record dat op naam staat van Annemarie Verstaapen met 1.59,57. Voor Mary Meagher (2.01,64) en Michele Pearson (2.02,25) resteerde slechts zilver en brons.

De overwinning van Van Ben-

tum wekte minder verrassing dan de nederlaag van Michael Gross op de 100 meter vinderslag. Het supertalent uit de Bondsrepubliek beschouwt de Universiade meer als een verbroederingsfeest dan als een wedstrijd. Op zijn specialiteit liet hij zich niet als op de 200 meter vinderslag tijdens de Olympische zwemfinale in Los Angeles aftroeven door de 18-jarige Jon Sieben uit Brisbane. Bovendien moest Gross ook de Amerikaanse wereldrecordhouder op de 100 meter vrije slag, Matt Bondi, nog voor laten gaan. Een tree hoger eindigde hij met de es-

**Brazilië en Mexico aan kop in WK-junioren**

MOSKOU — Alleen Brazilië en Mexico zijn bij het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor junioren (tot 21 jaar) nog zonder puntverlies. Brazilië won zondag in de tweede ronde met 2-0 van Spanje. Mexico versloeg Paraguay met dezelfde cijfers.

De uitslagen uit de tweede ronde zijn: Groep A: Colombia-Bulgarije 1-1; Groep B: Brazilië-Spanje 2-0; Groep C: Australië-Canada 0-0; Groep D: Mexico-Paraguay 2-0.

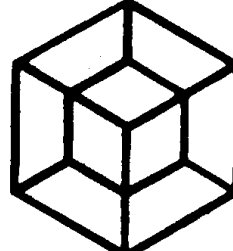
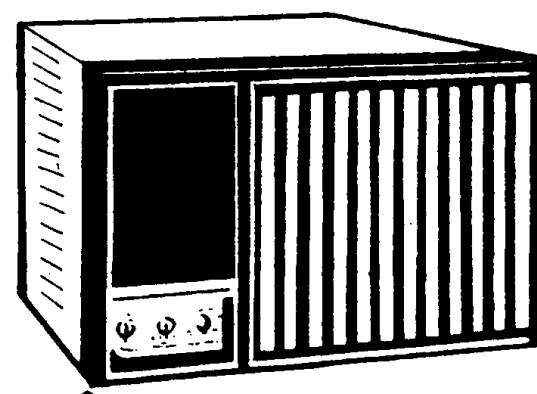
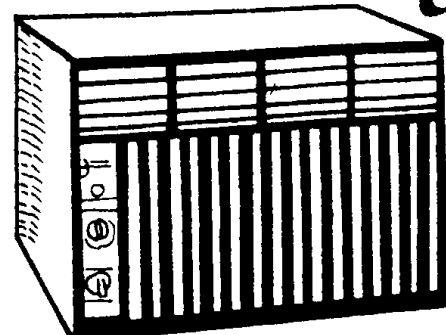
tafetteploeg, dezelfde samenstelling waarmee in Sofia de Europese titel werd bemachtigd, in de eindstrijd van de 4 x 200 meter vrije slag. Daarin moest de winnaar van zes gouden medailles op het EK in Sofia de eer laten aan de viermans-ploeg van de Verenigde Staten. Een beste wereldseizoenprestatie was er voor Ricardo Prado op de 400 meter wisselslag. De Braziliaan won het nummer in 4 minuten en 19,83 seconden.

Succes was er niet weggelegd voor de overgeleden van de nationale studenten-zwemploeg. Ria Willemsse (200 meter schoolslag), Frank Drost en Gerard Kort (100 meter vinderslag) werden allen in de series uitgeschakeld.

**Beste wereldprestatie op halve marathon voor Jones**

BIRMINGHAM — De Brit Steve Jones heeft zondag in Birmingham een halve marathon om het nationale kampioenschap gewonnen in de officiële wereldrecordtijd van een uur en veertien seconden. De vorige beste wereldprestatie was met achttien seconden meer in handen van de Amerikaan Paul Cummings, die deze prestatie twee jaar geleden leverde. Jones, afkomstig uit Wales, liep vorig jaar oktober in Chicago een officieus wereldrecord op de marathon in 2.08,05. Deze tijd hield stand tot de marathon van Rotterdam, die de Portugees Carlos Lopez in april won in 2.07,11.

# WEG MET DE HITTE met een KELVINATOR airco



**GTG Showroom**

Heerenstraat Tel. 613200 - Ltra Zeelandia Tel. 616636

Airco van 8.000 B.T.U. inclusief bracket **Fl. 599,- CASH** of drie maanden van 249,- of 56,- per maand.

Airco van 12.000 B.T.U. **Fl. 799,- CASH** of drie maanden van 333,- of 84,- per maand.

Airco van 18.000 B.T.U. **Fl. 899,- CASH** of drie maanden van 375,- of 98,- per maand.

Airco van 24.000 B.T.U. **Fl. 949,- CASH** of drie maanden van 395,- of 98,- per maand.

**oké**





# AMIGOE'S SCOREBORD



VERZEKER U VAN EEN GOEDE VERZEKERING:

**ennia caribe nv** verzekeringen  
Service verzekerd!



ta stimula ambiente  
pa un y tur.



Een multi service-bedrijf voor  
**BEVEILIGING, BEWAKING**  
en nu ook  
**GELD- en WAARDETRANSPORT**  
Erlweg 43, Zeelandia - Tel.: 615622 - 615865

**Aanbouwkeukenelementen**  
in alle maten passend in elke keuken.

Grote variëteit kleuren,  
motieven en materialen!  
Nu ook verkrijgbaar in Multiplex



**DEMAAYER**  
Meubelindustrie  
Begelijka GEOPROD. Zaterdag van 9.00 tot 1.00  
Seroe Loraweg 100B - Tel.: 615700 - 615701.

The original



Natural Spring Water  
Mineraalwater met of  
zonder prik.

Ook verkrijgbaar in de smaken:  
Spacitroen - Spalemoen  
en Spaalnes



Distributor

**Securus Maduro**  
Dokweg 2/n  
Tel.: 76233 - 76255



**BOTICA BRIEVENGAT**  
" 68 N.V.  
Corleweg 32  
Tel.: 79567 - 79098

Specials van Uw  
buurt - botica

DENIM after-shave 50 ml. van f. 11,50 Nu f. <b>8,25</b>	DENIM roll-on deodorant van f. 8,75 Nu f. <b>4,99</b> 2 voor f. 9,50
BAYGON 2 busjes voor f. 5,99 4 busjes voor f. 9,99	2-stukken PALMOLIVE zeep voor f. 2,50
DENIM after shave 100 ml. van f. 14,25 Nu f. <b>10,75</b>	REXONA cool & fresh deodorant spray 2 voor f. 7,50
Zak toilet 100 stuks f. 1,99	Zak met aangepas (100 stuks) Nu f. <b>1,50</b>

GEEN BLUFFERIJ OF GROOTDOENEN!  
WIJ PRESTEREN HET BESTE.

Daarom zijn wij de beste!!  
Wat van ons gevraagd wordt leveren wij af en nog wel  
met een extra tintje.

**Petromar**  
enterprises inc.  
TEL.: 44651-44950



kwaddeitsvoer voor de verwen-  
de hond.  
Verkrijgbaar in verschillende  
smaken.  
Zeer redelijk geprijsd.



**BAL AGENCIES**  
Erlweg (L.O. Toyota) - Zeelandia z/n  
Tel.: 611036 - 611096

## AMIGOE

Naam: ..... Datum: 28 - 08 - '85 Adres: .....

Score Bord - Formulier Toto Nr.: 4

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Excelsior — A.Z.-67:								
2. Sparta — P.S.V.:								
3. Twente — Groningen:								
4. Fortuna S — Heracles:								
5. Den Bosch — Roda J.C.:								
6. Haarlem — G.A. Eagles:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Utrecht — Feyenoord:								
8. N.E.C. — M.V.V.:								
9. Den Haag — R.K.C.:								
10. Helmond Sp. — N.A.C.:								
11. Eindhoven — Wageningen:								
12. Veendam — Volendam:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

- 1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
- 2- Op de inzending moeten de namen en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
- 3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
- 4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
- 5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

- 6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
- 7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
- 8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren worden niet mee.
- 9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
- 10- Deelnemers exclusief bonussen van de Amigoe Veel succes!

**BIC PAC**  
SERVICE

- Every business day
- Door to door
- 12.000 US calls overnight
- Offshore certifies overnight
- Worldwide: 1 - 3 days

Reliable Security

- Structures & equipment
- Monitored electronically

ARUBA  
Nassaustraat 86  
Tel.: 28039-28044/27434

CURACAO  
Plaza Pier - tel.: 613155

St. Maarten  
Marshalla Mall  
Tel.: 3412

**KONVOY**  
ta yega  
tur caminda  
rapido, puntual  
i sigurri

Industria Terrein Buena Vista  
Tel.: 64733

Wij hebben een groot assortiment

**Medische- en Verpleegartikelen**  
voor het verzorgen van Uw patiënten thuis.

**MIPACS**  
medical institutional purchasing & consulting services  
Professor Kernkampweg 2 - Tel.: 76689-76788

**CURACAO PLAZA CASINO**  
e promé kasino di Korsou  
ku mas ku 20 aña di tradishon.

**A work of Art**

**Malta Amstel**  
pa mas

**Ballantines**  
THE GOOD LIFE & GREAT SCOTCH IS PART OF IT.  
The more you know about Scotch the more you like

**salu**  
\* energia  
\* vitalidad

## KLM THUIS IN DE LUCHT KLM



Inrichting hotelkamers had ook lokaal kunnen gebeuren

## ASINA verontwaardigd over beslissing Holding Company

WILLEMSTAD — De Vereniging van Antilliaanse Industrieën (ASINA) is zeer teleurgesteld over de handelwijze van de Holding Company die al het meubilair voor het Concorde Hotel in het buitenland heeft besteld en een offerte hiervoor van een lokale meubelfabriek totaal heeft genegeerd. ASINA zal dan ook op korte termijn een gesprek aanvragen met de Holding om hierover opheldering te krijgen.

Zeker in een situatie als de huidige precare sociaal-economische omstandigheden op Curaçao, zo verklaarde vanmorgen ASINA-voorzitter Rodney Lucia desgevraagd, moeten lokale bedrijven altijd prioriteit krijgen en tenminste de kans krijgen om te laten zien wat er lokaal geproduceerd kan worden.

Zoals bekend verklaarde directeur Frank Elenburg van de Holding onlangs dat de meubels voor de inrichting van de hotelkamers van het Concorde Hotel voor 10.000 dollar per kamer in het buitenland besteld zijn, aanzien men lokaal de inrichting niet kan verzorgen. Hij beriep zich hierbij op ervaringen met het Trupiaal Inn Hotel waarbij, volgens Elenburg, getracht was de inrichting lokaal uit te besteden, hetgeen echter enorme problemen opleverde.

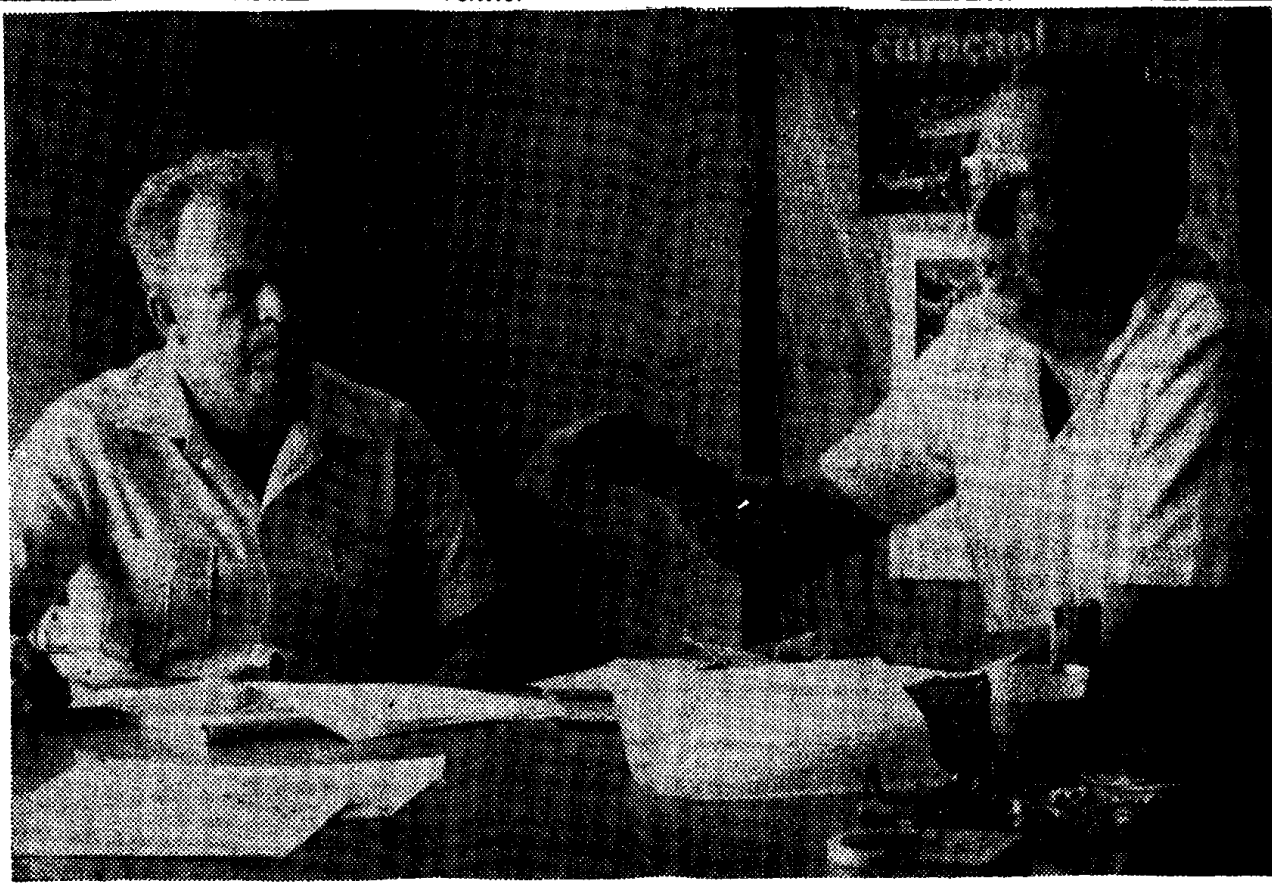
Een boze directie van de Meubelfabriek De Maayer, de heren Hans en Fons de Maayer, verklaarden gisteren tijdens een persconferentie dat de lokale handel niet eens de kans heeft gekregen om voor de inrichting van het Concorde Hotel een offerte te doen. Dit is in verschillende brieven aan zowel de Holding Company, het Bestuurs College als de minister gevraagd, zo verklaarde Fons de Maayer. In het schrijven wordt gesteld: "Naar aanleiding van het feit dat diverse hotels die onder U beheer vallen momenteel in een fase zijn om gerenoveerd te worden, zouden wij U onze diensten willen aanbieden", waarna een reeks van kostenbesparende redenen wordt opgenoemd zoals een verspreiding van de kosten, bemiddeling bij verkoop van eventueel overtuillig materiaal dat bij de renovatie wordt afgeschaft en het feit dat garantie en eventuele toekomstige reparatie, door een lokaal gevestigd bedrijf beter te geven is dan buitenlandse leveranciers die een éénmalige opdracht uitvoeren en verdwijnen. Bovendien werd in de brief aangeboden een "modelkamer" te maken zodat de Holding kon zien wat dit bedrijf te bieden heeft. Fons de Maayer verklaarde gistermiddag dat de argumenten van Elenburg als zou er hier geen behangfabriek zijn en er ook geen gordijnen gemaakt kunnen worden, volkomen on-

verklaarbaar zijn. "Wij kunnen op dit moment, hetgeen ook is voorgesteld, een team van bedrijven samenstellen die gezamenlijk de complete inrichting van een hotelkamer, met alles erop en eraan, kunnen verzorgen", aldus Fons de Maayer die stelde dat hun geen eerlijke kans wordt gegeven. Dit was volgens De Maayer ook al het geval bij de inrichting van het Trupiaal Inn, waar zowel De Maayer als Kooyman op hadden ingeschreven en waarbij de offerte uiteindelijk naar een Matrasfabriek is gegaan (die ook niet de laagste inschrijving had) die had verklaard een Colombiaan in dienst te hebben die de gevraagde meubels zou kunnen maken. Het hele gebeuren is toen zeer vreemd verlopen, aldus Fons de Maayer die eraan toevoegde dat de Holding Company had kunnen voorzien dat een matrassenfabriek onmogelijk meubels kan afleveren.

De directie van de meubelfabriek wees eveneens op het feit dat, gezien de huidige situatie, ook de deviezen bij een dergelijke beslissing een rol moeten spelen. Een standpunt waarin ASINA-voorzitter Lucia zich vanmorgen volledig in kon vinden. Hij verklaarde al langer van het gebeuren op de hoogte te zijn maar ASINA had toentertijd het één en ander aan De Maayer zelf vergelaten omdat die al bezig was met brieven aan het BC en de minister. ASINA wil nu echter de argumenten van de Holding weten en bovendien wat hun beleid voor de toekomst zal zijn, zeker gezien het feit dat er nog meerdere hotels gerenoveerd moeten worden. Dit gesprek zal dan ook, aldus Rodney Lucia, op korte termijn worden aangevraagd. De ASINA-directeur, die niet met zekerheid kon zeggen of lokaal geproduceerde interieurs, inderdaad goedkoper zullen zijn, vroeg zich hierbij af of, gezien de betalings-balans problemen en de huidige werkloosheid, een keuze voor iets duurder lokale meubelen moeilijk te maken zou zijn. Hij noemde het beleid van het Bestuurs College een "contradictie" omdat er aan de ene kant campagne gevoerd wordt om lokaal te kopen en te investeren, maar aan de andere kant voor 2 miljoen dollar een aankoop wordt gedaan in het buitenland die net zo goed, of misschien wel beter, lokaal geproduceerd had kunnen worden.

Ook de VBC-voorzitter Robert Willems verklaarde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe een onderzoek te zullen instellen naar het hele gebeuren. Een aanvraag voor een dergelijk onderzoek was nog niet ingediend, maar gezien de belangstelling die daar momenteel voor bestaat, zal ook de VBC zich over deze zaak buigen. Hij wilde daarom nog geen verder com-

mentairen geven, zeker niet omdat de VBC niet op de hoogte is van de argumenten van de Holding. Willems twijfelt er echter niet aan dat lokale bedrijven de inrichting hadden kunnen verzorgen en stemde bovendien in met het argument dat gezien de huidige situatie, lokale bedrijven een zekere voorkeurs-behandeling zouden moeten krijgen.



Verdacht van corruptie en belastingontduiking

## Duitse ex-ministers voor de groene tafel

BONN — Aanstaande donderdag (29 augustus) begint in Bonn een proces tegen twee vroegere ministers van Economische Zaken en tegen de ex-manager van het Flick-concern. Men verwacht dat het proces jaren gaat duren. Ze worden verdacht van corruptie en belastingontduiking.

De oud-ministers die terechtstaan, zijn Otto Graf Lambsdorff en Hans Friderichs die beiden lid van het kabinet waren namens de FDP. De kleine liberale partij maakt onafgebroken deel uit van de kabinetten die sinds 1969 de Bondsrepubliek hebben geregeerd. Van 1969 tot 1982 in combinatie met de SPD, sinds oktober 1982 met CDU en CSU. Friderichs was minister van Economische Zaken van 1972 tot 1977, waarop Lambsdorff hem opvolgde. Toen de verdenking tegen de twee politici groeide, trad Lambsdorff in 1984 af als minister van Economische Zaken, maar hij bleef lid van de Bondsdag. Friderichs verloor zijn baan als chef-voorzitter van de Dresdner bank. Ook in de verdachtenbank zit Eberhard von Brauchitsch.

Tijdens het proces moet duidelijk worden of de ex-ministers het Flick-concern in de jaren '70 belasting hebben kwijtgescholden in ruil voor donaties aan hun partij. Voor zover bekend heeft Lambsdorff 135.000 Mark gekregen, en Friderichs 375.000 Mark. Tegen Von Brauchitsch, die inmiddels zijn baan bij het Flick-concern kwijt is, luidt de aanklacht dat hij het ministerie

Bij het Italiaanse bedrijf Indesit, producent van huishoudelijke apparatuur, is een bewindvoerder aangesteld. Een week eerder had de onderneming surséance van betaling aangevraagd.

Daphne Kibbelaar op Mexicaans seminar

## Economische achteruitgang heeft consequentie voor volksgezondheid

WILLEMSTAD — Daphne Kibbelaar en Terry Major, respectievelijk voorzitter en secretaresse van de Curaçaose Bond voor Verplegend Personeel (CBV), namen onlangs in Mexico deel aan een seminar, waarbij het Latijns-Amerikaanse vakbondswen van werknemers in de gezondheidszorg belicht werd.

In zijn toespraak deed Daphne Kibbelaar een beroep op met name Mexico en Venezuela om alles in het werk te stellen de voortgang van de Curaçaose raffinaderij te bewerkstelligen. Deze oproep deed hij niet alleen uit hoofde van zijn positie als voorzitter van de Curaçaose afdeling, maar ook uit hoofde van zijn vicevoorzitterschap van de Caribische Vakbond. Het sluiten van de Shell, dat een grote economische klap betekent voor Curaçao, zal ook een klap zijn voor de

gezondheid. Economische onzekerheid brengt sociale onrust, hetgeen geen basis is voor een gezonde samenleving. Dit fenomeen zal echter niet binnen de grenzen van de Curaçaose gemeenschap blijven. Ook de omliggende landen zullen de gevolgen van deze economische terugval aan den lijve ondervinden.

Een ander aspect van deze zorgwekkende situatie is, dat er ook minder geld voor de gezondheidszorg beschikbaar zal zijn, terwijl er juist in een crisistijd meer beroep zal worden gedaan op de gezondheidszorg. In de ontwikkelingslanden is er een soldaat op 250 inwoners, terwijl er slechts een arts is op 3700 inwoners. Hiermee maakte Kibbelaar duidelijk dat er meer geld gestopt wordt in militaire doeleinden dan in de bewaking van een gezonde gemeenschap.

WILLEMSTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie bracht de directie van de meubelfabriek De Maayer, de heren Hans en Fons de Maayer, hun kritiek naar voren op de Holding Company. Naar hun zeggen, hetgeen ook aangetoond werd met een brief, is de Holding verschillende malen benaderd met het verzoek tenminste te kijken wat de lokale markt te bieden heeft, alvorens naar het buitenland te gaan. Dit is echter niet gebeurd. Ook de ASINA sprak hier vanmorgen tegenover de Amigoe haar afkeuring over uit bij monde van voorzitter Rodney Lucia.

Op de foto: de gebroeders Hans en Fons de Maayer tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie.

## Eerste vrouw als Spaanse ambassadeur naar Costa Rica

MADRID — De eerste vrouw die Spanje als ambassadeur in het buitenland gaat vertegenwoordigen, Mercedes Rizo Carabias, is aangewezen voor San Jose in Costa Rica. De 45-jarige diplomate is journaliste geweest en was later hoofd van de afdeling Latijnsamerikaanse zaken op Buitenlandse zaken in Madrid. Onder het bewind van generalissimo Franco was het bij de wet verboden dat een vrouw een diplomatieke functie kreeg. De wet werd in 1973 gewijzigd.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan PETER KRESTEV en OROUIDE KRESTEV, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te Caracas, Venezuela, postadres: Apartado 60938,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan ANTONIO CLEMENTE en LINO CLEMENTE, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te Caracas, Venezuela, postadres: Apartado 3089,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan JAVIER ROJAS en CARLOS ROJAS, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te San José, Costa Rica, postadres: P.O. Box 3865,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan QUINTIN ROJAS, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te San José, Costa Rica, postadres: P.O. Box 202

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan de vennootschap naar vreemdrecht STEDELKA S.A., zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, gevestigd te Caracas, Venezuela, postadres: Apartado 3089,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan EFFRAIN ARROYO, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te San José, Costa Rica, postadres: P.O. Box 3865,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 22ste augustus 1985, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbare Ministerie, bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap TINWOOD N.V., gevestigd op Curaçao, ten deze domicilie kiezende aan de Pietermaai no. 6, ten kantore van de advocaat Mr. M.R.B. Gorsira, aan ROBERTO ROJAS, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen, woonachtig te San José, Costa Rica, postadres Box 6072,

## BETEKEND:

een verzoekschrift, met daarop de door E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, gestelde beschikking van de 16de augustus 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit kracht van voormelde beschikking opgemaakt beslagexploit, van de 22ste augustus 1985, houdende CONSERVATOIR-BESLAG ONDER ZICH ZELVE, één en ander als in bedoeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd, Get. F.G.M. CRATZ.



Wezen van een epidemie

# De Aids-kinderen krijgen de rekening gepresenteerd

NEW YORK — Ryan White, een 13 jaar oude jongen uit Kokomo in de Amerikaanse Staat Indiana, begrijpt niets meer van volwassenen. "Het is allemaal zo stom", is zijn reactie op het feit dat hij na de zomervakantie niet meer naar school mag. Hij vindt dat veel erger dan de ziekte waarvan hij lijdt en die de werkelijke reden is voor het schoolverbod. Ryan heeft Aids. Tenzij er een wonder gebeurt zal hij over twee tot drie jaar dood zijn.

Met onzekerheid, angst en vooroordelen reageert de publieke opinie in de Verenigde Staten op de Aids-kinderen. In Miami, Florida, werden drie kinderen weggevoerd van de crèche. Een kind heeft aids geërfd van de inmiddels overleden moeder. Bij de andere twee symptomen gesig-naleerd die in het vakjargon al de naam ARC hebben gekregen (Aids-related complex, oftewel verschijnselen die in verband met Aids worden gebracht).

Van de 90 Aids- en ARC-kinderen in het Albert Einstein-tehuis in New York zijn inmiddels 27 die door hun ouders zijn yerstoten. Slechts 18 van hen hebben bij pleegouders een nieuw tehuis gevonden.

Verwarring is er ook bij de autoriteiten. In de staat Connecticut werd bepaald dat kinderen met Aids of ARC apart onderwijs krijgen. Maar in Los Angeles, waar volgens de statistieken inmiddels een persoon per dag aan Aids overlijdt, nam de gemeentetraad een motie aan waarin discriminatie van Aids-patiënten wordt verboden. Aids of ARC is geen reden voor ontslag of voor het ontzeggen van de toegang tot bijvoorbeeld de school, zo werd bepaald.

Westduitse politie onderzoekt dood achtgenote van overloper Tiedge

## Hoofd contra-spionage verdween vlak na begin onderzoek veiligheidsrisico

BONN — Bondskanselier Helmut Kohl zal snel een besluit nemen over mogelijke ontslagen als gevolg van het ernstige spionagechandaal in de bondsrepubliek nadat hij later deze week een gede-tailleerd rapport heeft ont-vangen. In Keulen stelt de po-litie een onderzoek in naar de dood van de vrouw van Hans-Joachim Tiedge, de naar de DDR gevluchte topman van de Westduitse contra-spio-nage.

Een regerings-woordvoerder verklaarde maandag dat Kohl reeds in het bezit is van een voor-løpige rapport over de zaak, maar dat hij voor het nemen van defi-nitieve besluiten over het even-tueel ontslag van verantwoorde-lijke functionarissen meer gede-

Het aantal kinderen onder de Aids-slachtoffers is nog relatief klein: 12.408 Amerikanen zijn tot dit moment door het natio-naal centrum voor ziektecontro-le in Atlanta in de Staat Georgia als "Aids-geval" bestempeld. Onder hen zijn er 149 onder de 12 jaar.

Het sterftecijfer bij kinderen is echter veel hoger. Bij de volwas-senen sterft één op de twee pa-tiënten, bij de kinderen is nog slechts één op elke drie pa-tiënten in leven. Volgens artsen komt dat omdat kinderen veel minder afweermechanismen hebben dan volwassenen.

Deskundigen gaan er van uit dat ongeveer een miljoen Ame-rikanen slachtoffer van Aids zal worden. En ook het aantal geïnfecteerde kinderen zal nog drastisch toenemen. "De kinde-ren zijn de echte wezen van deze ziekte", zegt de arts James Oles-ke van de "Medical school" in de staat New Jersey.

Zijn collega Morton Cowan van het Medisch-centrum van de Universiteit van Californië in San Francisco voegt er aan toe: "De kinderen hebben hun ouders nodig, maar ook de ouders heb-ben behoefte aan psychologische hulp. Zij maken zich verwijten dat zij de ziekte op hun kinderen hebben overgebracht. Of ze zijn kwaad dat hun kind bij een transfusie is geïnfecteerd".

De Aids-kinderen hebben er indirect aan meegewerkt dat in de Amerikaanse samenleving thans een wat reëler beeld van de epidemie bestaat. Aanvankelijk was het voor de brave Ameri-kaan immers de ziekte waarmee homo's voor hun liederlijke le-ven werden bestraft — met zulke mensen had een ordentelijk per-soon toch niets te maken.

Enkele weken geleden ver-

klaarde nog 96 procent van de Amerikanen dat in hun kennis-senkring niemand was die Aids had. Toen kwam de schok: Rock Hudson, de filmster die iedereen kent, ligt op sterven. Maar, hoor-de men meteen, was hij ook niet een homo? Want dan was het zijn eigen schuld....

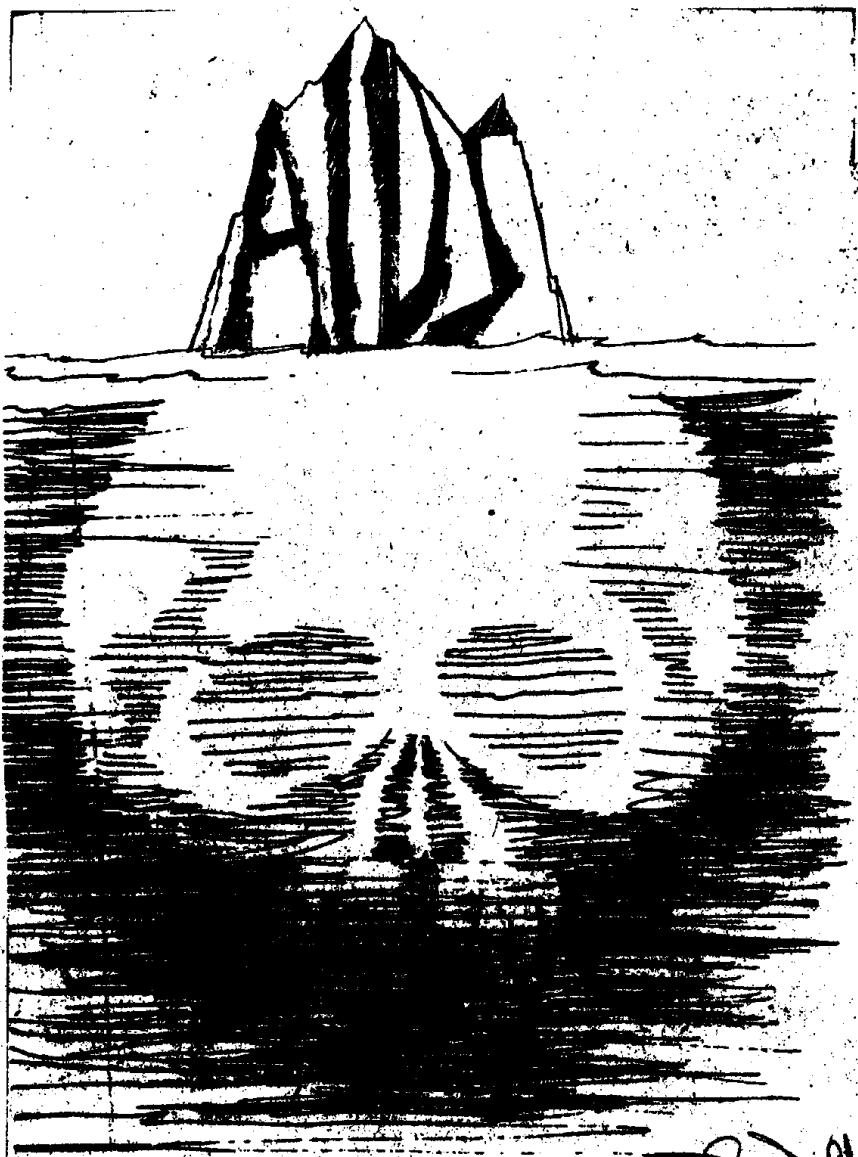
De Aids-kinderen hebben dit soort redeneringen teniet ge-daan. Hun treft geen blaam. Twee van de drie zijn tijdens de zwangerschap of tijdens de ge-boorte door hun met Aids be-smette moeder geïnfecteerd. Ie-der vijfde kind raakte besmet bij een bloedtransfusie.

Zo ook Ryan White uit Koko-mo. Hij lijdt vanaf zijn geboorte aan hemofilie en moet regel-matig met stollingsstoffen wor-den ingeënt. Het bloed daarvan is van vele donoren afkomstig. In de VS zijn thans alle Aids-besmette bloedvoorraden vernietigd. Voor Ryan kwam die maatregel echter te laat.

De ouders van Ryan en de lei-ding van Ryans school zullen el-kaar waarschijnlijk in de rechtszaal ontmoeten. De ouders willen dat hun kind weer naar school gaat maar de schoollei-ding wil dat verhinderen. Hoe-wel ook zij kan weten dat aan-ra-kingen, bijvoorbeeld, niet tot be-smetting leiden.

De ouders van de klagenoot-jes van Ryan hebben inmiddels laten weten dat ze een schade-vergoeding zullen eisen als de jongen weer naar school gaat en een medeleerling "aansteekt". Aan wederzijds begrip lijkt het overigens niet te ontbreken, daar in Kokomo. Onderwijzeres Linda Singer: "Ik heb vreselijk veel medelijden met de jongen. Maar we weten nog weinig van die ziekte. We mogen eenvoudi-geweg geen risico nemen". Ryans moeder Jeanne: "Als ik intussen niet zoveel over Aids zou hebben geweten, zou ik waarschijnlijk net zoveel angst hebben als de andere ouders".

Ryan heeft intussen leren le-ven met de wetenschap dat hij binnenkort zal sterven. "Ik denk", zegt hij en hij wijst met zijn vinger naar de lucht, "ik denk dat het daar boven leuker is dan hier".



## PUZZEL STERRIT (t.b.v. Int. Dames Tennis Tournooi)

zondag 1 september 8.30 a.m.  
f. 15,- per persoon  
inklusief lunch

Informatie en inschrijving:

**SALAS SPORT SHOP**  
Mahaalweg 32 - Tel.: 70282

## Gezond leven met YOGA, HATHA YOGA

Inschrijving iedere maandag vanaf 19.00 uur te beginnen op maandag 2 septem-ber 1985.  
In het buurtcentrum Brievengat, Kaya Julio Martiens, tegenover MI Toko.

## Schoenen - Schoenen - Schoenen

Ontvangen:  
de langverwachte  
„Bandolino's“

Boutique

Caracasbaalweg  
Tel.: 613496.

## MET SPOED

TE HUUR GEVRAAGD

## GEMEUBILEERD APPARTEMENT

inclusief water, elektra, telefoon, in nette buurt, voor ±  
NAf.650,- per maand.

Tijdens kantooruren: telf. 611299.

VANAF fl. 217,- p.p.

## EEN WEEK-END CARACAS

(VRIJDAGOGHTEND TOT ZONDAGAVOND)

Drie volle dagen CARACAS voor ongelooflijk lage prijzen!  
Ons speciale week-end "package" houdt in:

- \* Retour passage via de ALM (lijndienst)
- \* Vervoer van en naar Uw hotel
- \* 2 nachten hotel (keuze uit 7 hotels)

\*) Alle prijzen zijn gebaseerd op 2 personen in één kamer (prijs per persoon in een 3-persoons-kamer is vanzelfsprekend goedkoper). Ook zijn er zeer aantrekkelijke kinderkortingen.

(Uitsluitend geldig vanuit Curaçao.)

Maduro Plaza: 76700  
Funda: 613853/54  
Colum: 626300/01  
Shell: 43802

**STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**

Openbare vergadering op DON-  
DERDAG, 29 augustus 1985, des  
avonds om 20.00 uur.

**TE BEHANDELEN  
ONDERWERPEN:**

1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Lands-verordening Aankomst van Siga-  
retten 1970 (P.B. 1970, no. 56)  
(Zitting 1985-1986-14).
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Verorde-  
ning van de 1ste november  
1932 (P.B. 1932, no. 107) tot  
heffing van een bijzonder  
invoerrecht op benzine (Zit-  
ting 1985-1986-15).
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Algemene  
Verordening van de 1ste  
1968 (P.B. 1949, no. 62) (Zitting  
1985-1986-24; 1984-1985-33).
5. Ontwerp-landsverordening houdende garantie, dat met  
betrekking tot de lichamen  
waaronder artikel 9A van de  
Landsverordening op de  
Winstbelasting 1940 (P.B.  
1965, no. 58) van toepassing is  
gedurende een bepaald tijd-  
vak geen belastingverhoging  
zal plaatsvinden of wijziging  
van genoemd artikel 9A te  
hunnen nadele zal worden  
toegepast (Zitting 1984-1985-  
22).
6. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Lands-  
verordening op de Winst-  
belasting (P.B. 1965, no. 58)  
(Zitting 1984-1985-23).
7. Ontwerp-landsverordening houdende wijziging van enige  
bepalingen in het Burgerlijk  
Wetboek van de Nederlandse  
Antillen tot wijziging van  
het onderscheid tussen wettig-  
e en natuurlijke afdanking  
in het erfrecht (Zitting 1985-  
1986-25; 1983-1984-37).

De Griffier,  
O. VAN BREET.

tailleerde gegevens afwacht. Die zullen hem later deze week wor-den verstrekt. De woordvoerder wilde niet zeggen voor wie ont-slag dreigt.

Het nieuwe hoofd van de contraspionagedienst, Ludwig-Holger Pfahls, had drie dagen voordat Tiedge op 19 augustus verdween opdracht gegeven een onderzoek naar het veiligheidsrisico van zijn voorganger in te stellen. Een woordvoerder van het ministerie van Binnen-landse zaken, die dit maandag onthulde, zei dat Tiedge hierover niet was ingelicht, maar het mi-nisterie sluit niet uit dat hij er op een of andere manier toch achter was gekomen. Tot het onderzoek was niet besloten omdat Tiedge ervan verdacht zou worden, een Oostduitse spion te zijn, maar omdat men zich bezorgd maakte over diens buitensporig alcohol-gebruik.

In Keulen deelde de politie mee dat zijn dossier zal herope-nen over de dood in 1982 van Tiedge's echtgenote haar aanlei-ding van berichten in dagbladen waarin was gezegd dat bure-n niet geloofden dat mevrouw Ute Tiedge bij een ongeluk in haar badkamer om het leven was ge-komen, zoals de officiële lezing luidt. Volgens Tiedge's bure-n had hij haar tijdens een ruzie met een spaghettischotel op het hoofd geslagen.

Het spionagechandaal breid-de zich zondag verder uit met de arrestatie van secretaresse Mar-garete Hoeks (ongehuwd) van het bureau van bondsprezident Richard von Weizsacker op ver-denking van spionage. Zij werkte voor het hoofd van de af-deling Buitelandse zaken van het bureau. Hoeks had in haar functie toegang tot defensiege-heimen en vertrouwelijke infor-matie over de verbanden met Westduitse ambassadeurs. Twee weken geleden ontdekte de contraspionage dat zij in Kopen-hagen een Oostduitse geheime agent had ontmoet en geld van hem had gekregen. Hoeks was de derde secretaresse tegen wie de-ze maand verdenkingen van spi-onage rezen. Drie weken geleden verdween de 60-jarige ongehuw-de en uit de DDR afkomstige Sonja Lunenburg, die sinds 12 jaar assistente was van minister van Economische zaken Martin Bangemann.

De andere secretaresse was Ursula Richter. Zij werkte al 12 jaar bij de bond voor Oostduitse vluchtelingen. De vrouw ver-dween negen dagen geleden en bij het doorzoeken van haar flat vond de politie net als bij Lunen-burg apparatuur om documen-ten te kopiëren en koffers met ge-heime vakken. De 52-jarige Richter emigreerde in 1964 uit Oost-Duitsland.

**central madeireense**  
SCHOOTEGATW. NOORD 24 - CURAÇAO

### TOKO-AFDELING:

1 fl. Bakolle "Dioro" 4 lt.	f. 10.99
6 fl. Malta "Corona" 7 oz.	f. 3.90
4 fl. Ketchup "Victorina"	f. 3.90
6 bl. Tomaten in blik	f. 2.78
1 bl. Drink Mix "Hospitality" gevarieerde smaken	f. 2.99
1 bl. Sardientjes "Brunswick"	f. 0.69
1 bl. Soda beschuit "Noel"	f. 3.75
1 pk. Zeepoeder "Manal" 2250 gr.	f. 8.36
3 fl. Apple juice of grapefruit juice (groot)	f. 2.99

### SLAGERIJ-AFDELING:

1/2 kg. Gekketong (1 pond)	f. 2.45
1/2 kg. Solomo (1 pond)	f. 5.50
2.5 kg. Carbonade (5 pond)	f. 12.50

### LUNCH-PAKKET:

100 gr. Worst "Dushi"	}	f. 2.49
100 gr. Worst "Salu"		
100 gr. Hamkaas		

### CASH & CARRY:

4 bl. Olie "Maraven"	f. 6.90
4 bl. Juice "Frica" (groot)	f. 5.25
4 zk. Suiker (5 pond)	f. 6.55
9 pk. Juice "Sun Top" gevarieerde smaken	f. 3.60
24 rollen Toilettepapier "Softex"	f. 12.95
24 rollen Toilettepapier "Swave"	f. 17.95
1 grote zk. Aardappelen	f. 14.95

### Specials

GELDIG T/M  
10 SEPTEMBER 1985

1 zk. Honderijst 10 kg.	f. 7.60
1 zk. Suiker 5 pond	f. 1.65
1 pk. Club Social	f. 1.25
1 pk. Continental Soup 2 enveloppen	f. 1.41
1 bl. Kattevoer 15 oz.	f. 0.92
1 bl. Transmission oil	f. 3.25
20 Sinaasappels	f. 3.45
6 st. Badzeep "Lilac"	f. 4.05
3 bl. Oesters "Seabelle"	f. 6.55

### SUPER SPECIALE OFFERTE 1 FAMILY PACK

bestaande uit:

1 kilo Beefstuk (2 pond)	1 kilo Gezouten vlees (2 pond)
1 kilo Gefritteerd (2 pond)	1 kilo Gehakt (2 pond)
1 kilo Whole Legs (2 pond)	1 kilo Lever (2 pond)
1 kilo Spierribb (2 pond)	

f. 35,-

### VRIJDAG: KOOPAVOND T/M 9.30 UUR N.M.

### ZATERDAG: GEOPEND NON-STOP T/M 7.30 UUR N.M.



BONAIRE  
AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openings tijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openings tijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aankomende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag - Buurtenrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.  
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.  
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja z/n.

Wim Matthieu: nog meer mogelijkheden

Gregory II op Bonaire van nieuw voorstuk voorzien

KRALENDIJK — De onder Panamase vlag varende Gregory II is van een nieuwe neus voorzien. Dit huzarenstukje werd verricht door Wim Matthieu van de MCC die vorige week dit opzienbarende werkje klaarde. Het BC stelde zich op de hoogte van de vernieuwing en was duidelijk verrast dat dit soort werkzaamheden op Bonaire verricht konden worden.

In gesprek met Wim Matthieu verklaarde deze, dat de gehele voorkant van het kleine containerschip dat de verbinding onderhoudt tussen Bonaire en de beide zustereilanden losgebrand moest worden, waarna een nieuw voorstuk geplaatst werd. Aangezien Bonaire geen helling heeft om dit soort werkzaamheden uit te voeren liet Matthieu het schip in de baai van LAC brengen en op de glooiende zandhelling varen. Hoewel er tien dagen waren uitgetrokken voor de werkzaamheden bleek Matthieu toch twaalf dagen nodig te hebben om het werk te volbrengen. Dit bleek echter ruimschoots op tijd om de Gregory II aan de contractuele verplichtingen te laten voldoen. Matthieu is duidelijk trots op het geleverde werk, maar wil er vooral op wijzen, dat dergelijke werkzaamheden op Bonaire zelf uitgevoerd kunnen worden.

Eind vorige week stelde het BC zich van deze mogelijkheden op de hoogte en bleek duidelijk enthousiast, aldus Matthieu, die zelfs de mogelijkheid oppert dat een snelle politiepatrouille- boot bouwen ook tot de mogelijkheden behoort. Daarvoor heeft de scheeps- werktuigkundige die jarenlang stuurman is geweest op de grote vaart reeds een meterlang model ontworpen dat als voorbeeld kan dienen. Matthieu weet waar hij over spreekt, want zijn jarenlange ervaring op de

Inzake beroepscommissie Bonaire  
RK Schoolbestuur twijfelt niet aan deskundigheid

KRALENDIJK — Volgens de Simabo- voorzitter wenst het RK Schoolbestuur niet alleen een beroeps- mogelijkheid bij de normale rechter, maar wordt het nut van de beroepscommissie zelfs in twi- fel getrokken. Het RK School- bestuur zou zelfs de integri- teit en vooral de deskundig- heid van de beroeps- commissie in twi- fel trekken.

Niets is minder waar, aldus de secretaris van het RK Schoolbe- stuur frater Adelbrecht Nieu- land. Het probleem is, dat de heer Willem uitspraken van het Centraal Schoolbestuur op Cu- raçao ont op de beslissingen en uitspraken van het RK School- bestuur Bonaire, aldus frater

GENEVE — Bij de opening van de 3e toetsingsconferentie van het non- proliferatieverdrag in Geneve heeft VN- secretaris Perez de Cuellar de atoommachten bekritiseerd en hen opgeroepen hun verplichtingen na te komen, voortkomend uit het in 68 ge- sloten verdrag. Er is nog geen einde aan de kernwapenwedloop, aldus de VV- secretaris.

Norwin Willem: begin vorige week was er wel voldoende geld in huis

Bij eilandsoverheid weer geen geld voor betalen volledig salaris

KRALENDIJK — Hoewel het nauwelijks nieuws is, werden ambtenaren en leerkrachten dinsdagmiddag wederom onaangenaam ver- rast toen het BC telegrafisch liet weten, dat er niet voldoende geld aanwezig was om de maandelijkse salarissen uit te betalen. Voorlopig zal een half salaris uitgekeerd worden.

De voorzitter van de Onderwij- zersvakbond Norwin Willem deelde desgevraagd mee om- medelijk contact te hebben opge- nomen met het RK Schoolbestuur. Daar werd bevestigd dat salaris- betaling inderdaad niet moge- lijk was. Volgens Willem zal voorzitter frater Aurelio, die mo- menteel op Bonaire verblijft, trachten een gerede oplossing te vinden voor het probleem. Dit betekent geenszins dat het Schoolbestuur salarissen zal voorschieten, aldus Willem want hoewel de vakbonds- voor- zitter daar naar zijn zeggen wel op zinspeelde, werd dit door het Schoolbestuur volstrekt on- mogelijk geacht. Volgens Wil- lem heeft hij echter wel uit be- trouwbare bron vernomen dat begin vorige week voldoende

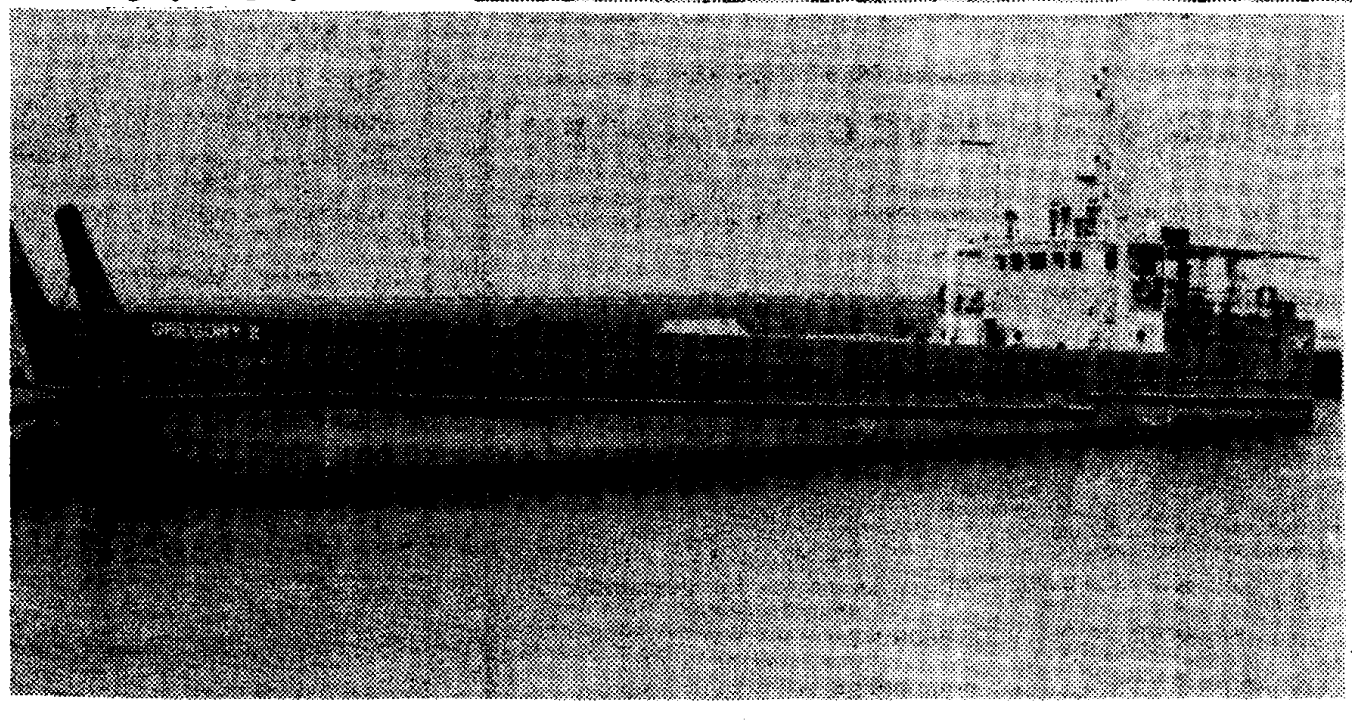
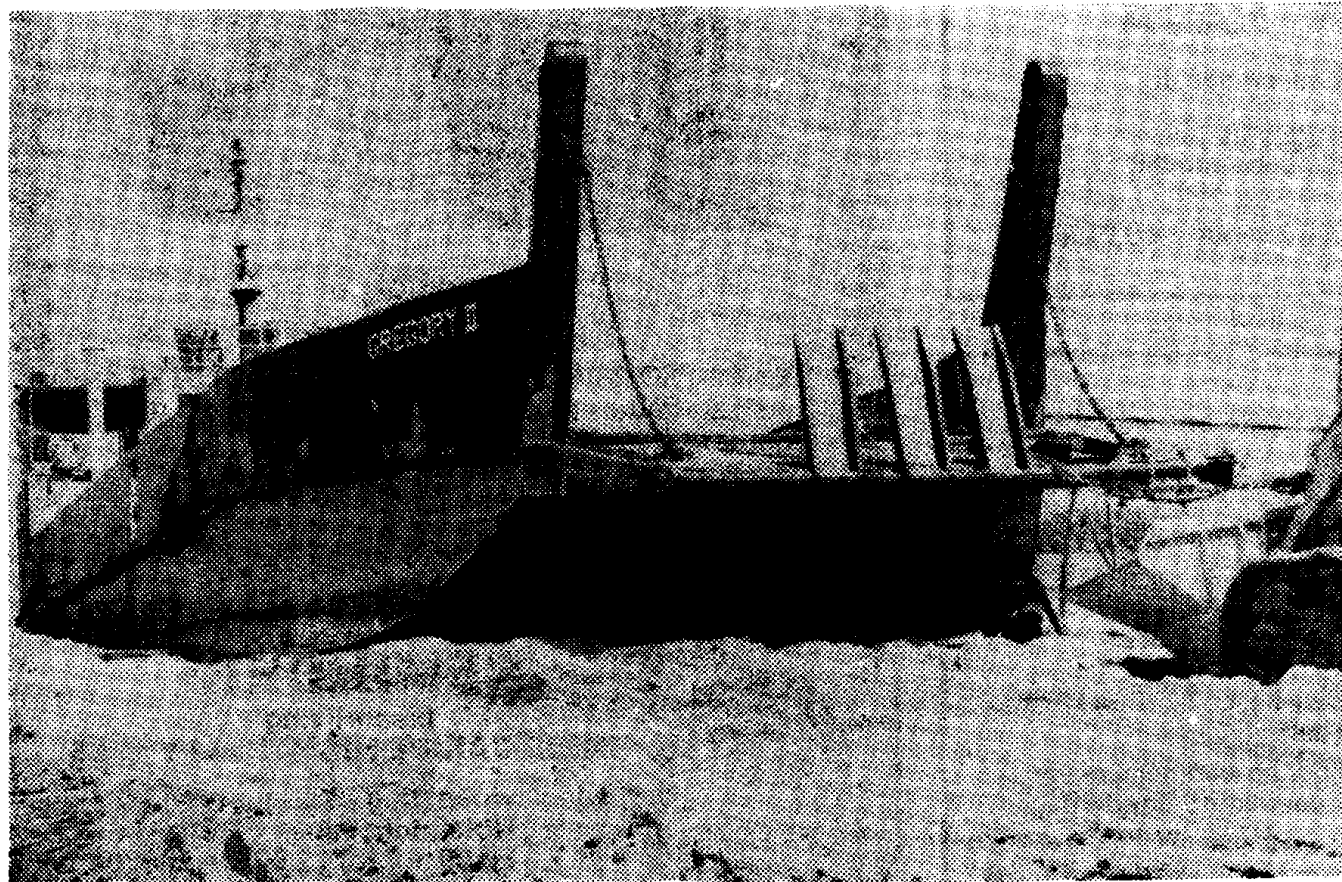
geld bij de Ontvanger in voor- raad was om het salaris van het totale ambtenarenapparaat en het onderwijzend personeel uit te betalen. De reden waarom nu weer stagnaties zijn opgetreden was Willem niet bekend.

ACTIES

Volgens de vakbondsvoorzit- ter zullen er ditmaal maatreg- elen genomen worden. De leerkrachten zijn het wachten moe. Telkens wordt er ge- zinspeeld op burgerplicht, aldus Willem, maar daarbij wordt ver- geten dat de leerkrachten al maandenlang hun werk naar behoren uitvoeren terwijl elke maand gevochten moet worden om het salaris te verkrijgen. Er zijn wel mogelijkheden, aldus de Simabo- voorzitter. Bij een loka- le bank (M&C bank, red) kan een

lening afgesloten worden waar- door het totale salaris uitbetaald kan worden. Bij ontvangst van het resterende deel, dat meestal rond de tweede helft van de maand uitgekeerd kan worden kan de lening — met rente — te- rugbetaald worden. Het proble- em dat de werknemers maan- delijks in financiële problemen komen te verkeren is dan opge- lost.

Zo ver is het evenwel nog niet en de Simabo zal in de komende dagen de leerkrachten oproepen hun afkeuring kenbaar te ma- ken. Dit zal zo veel mogelijk ge- beuren zonder dat ouders en leer- lingen daarbij lastig gevallen worden, aldus Willem, maar de ouders moeten wel begri- pen, dat er een moment komt dat de leerkrachten onmogelijk aan het werk kunnen blijven.



Isolement van Flamingo-eiland moet worden voorkomen

Abraham: Bonaire wil in ALM-beleid medezeggenschap

KRALENDIJK — Op de valreep bij zijn vertrek naar Nederland waar vergaderd zal worden over de toekomst van de ALM, heeft algemeen adviseur van het BC duidelijk de wens te kennen gegeven, dat ook het Bonaireaanse Be- stuurscollege betrokken had moeten worden in het beleid van de nationale luchtvaart- maatschappij.

Abraham zegt het te betreu- ren, dat de directie van de ALM blijkbaar nooit aanleiding heeft

gevonden om ook Bonaire aan te bieden aandeelhouder te wor- den, zoals uiteindelijk wel is ge- beurd ten aanzien van het Cura- çaoase BC. Vooral het feit dat de ALM van zeer groot belang is voor de ontwikkeling op de eilan- den, aldus Abraham maakt het urgent dat al het mogelijke wordt gedaan om de maatschap- pij te beschermen.

De krachten zullen samengebundeld moeten worden om te voorkomen dat ex- terne krachten de kans krijgen de ALM te liquideren, zo stelt de algemeen adviseur van het BC, waar hij onmiddellijk aan toe- voegt, dat ook de ALM bij diverse gelegenheden de belangen van Bonaire niet voor ogen hield. Nu het uur U nadert, aldus Abra- ham en duidelijk wordt dat de za- ken slecht gaan heeft men ten slotte toch in de gaten dat ook Bonaire meelt. De ALM zal echter moeten gaan inzien, aldus de PDB leider, dat het beleid ten aanzien van Bonaire niet op de- zelfde voet door kan gaan. Dit zou lijnrecht indruisen tegen de positieve ontwikkelingen voor het toerisme op Bonaire waar- voor de grondslag in het buiten- land al gelegd is.

AANDEELHOUDER

Overigens bestrijdt Abraham geenszins dat de ALM ge- rechtigd is om het Curaçaoase BC te benaderen voor deelname in het aandelenpakket van de ALM. Niet correct is het echter wel om Bonaire geheel buiten spel te zetten; zelfs al zou de fi- nancieel toestand van Bonaire voor deelname aan de ALM mogelijk roet in het eten gooien. Abraham blijft echter hopen, dat in de nabije toekomst toch over- wogen zal worden de Bonaire- aanse overheid te benaderen. In geval Bonaire geïsoleerd wordt, blijft altijd de mogelijkheid be- staan dat het eiland op een ande- re manier verbindingen met het buitenland zal gaan zoeken. Ab-

raham attendeert daarbij op het feit, dat het BC al geruime tijd bezig is om bunkerfaciliteiten voor grotere vliegtuigen te rea- liseren. Deze mogelijkheid opent alle kansen, dat charter- maatschappijen nu wel op Bo- naire kunnen aanvliegen. In het verleden was het bijtanken altijd een probleem omdat daarvoor speciaal Curaçao of Aruba aan- gedaan moest worden hetgeen een dure oplossing was voor de chartermaatschappijen.

Het Bonaireaanse BC is van plan de ALM te blijven steunen. Dan echter mag geëist worden dat niet slechts de belangen van Curaçao nauwlettend in het oog gehouden worden. Met het zuste- reiland als aandeelhouder in de nationale luchtvaartmaatschappij zou het zeer wel mogelijk zijn, dat Cura- çao een grote stem verkrijgt bij de beslissingen over het beleid van de ALM. Bonaire kan daar- uit slechts een conclusie trek- ken, aldus Abraham en uitkij- ken naar een andere mogelij- heid voor luchttransport.

Opvarenden gezonken  
Hondurese boot door VS kustwacht gered

AGUADILLA — De negen op- varenden van een Hondurese vrachtschip dat bij Puerto Rico verging zijn door de Amerikaan- se kustwacht gered. Het ongeluk gebeurde op 42 kilometer ten noorden van het eiland Grand Caicos op zo'n 480 kilometer van Puerto Rico in de Atlantische Oceaan. De drenkelingen zijn met een helikopter van de kustwacht naar dit eiland ge- bracht. Allen maakten het goed en hadden geen nadelige gevol- gen van het avontuur opgelopen. De zeventig meter lange River Ark was op weg naar Miami. Wat de oorzaak van het ongeluk was kon men niet zeggen.

Gaat U naar Bonaire???  
Heeft U goed vervoer nodig?

Wij zijn U gaarne van dienst met ons uitgebreid wagen- park.  
Verhuurauto's met airco reeds vanaf

f.54,- per dag.

AVIS

Airport Bonaire  
Tel. overdag: 8888

KRALENDIJK — Op het zand van Lac heeft MCC een compleet nieuw voorstuk geconstrueerd voor de Gregory II. Wim Mattjeu die het huzarenstukje uitvoerde betreurd het dat juist een toeris- tisch gebied daarvoor gebruikt moest worden. Trots was de scheepswerktuigkundi e even- wel op het feit dat Bonaire dit zelf heeft uitgevoerd. Bij de foto het voorschip van de Gregory dat ver- nieuwd moest worden en de ver- nieuwd Gregory II aan de pier van Bonaire. Gereed voor de fer- ry- dienst tussen Bonaire en Cu- raçao. (foto Ibi Piar)

Bij deze danken wij iedereen voor hun attentie en het medele- ven tijdens de ziekteperiode en na het overlijden van onze lie- ve en zorgzame

Alexander J. Lo-A-Tjong

Zaterdag 31 augustus 1985 zal er een Heilige Mis opgedragen worden ter zijner nagedachtenis in de R.K. kerk te Brieven- gat om 18.30 uur.

Hetty Lo-A-Tjong-MacDonald en kinderen.

Landsradio Bonaire

deelt hierbij mede dat de telefoonrekeningen t/m de maand juli 1985 uiterlijk op

6 SEPTEMBER 1985

moeten zijn voldaan.

Na 6 september 1985 kan ieder moment overgegaan worden tot afsluiting van de nummers waarvan één of meer rekeningen niet zijn betaald. Gelieve er rekening mee te houden, dat betalingen via de bank onze administratie na enige dagen bereiken.

» stockmarket «  
NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	140,13	JanYen.	0,4221
Germanh.	36,09	CanD.	73,45
Gold	341,00	Silver	6,38

AMSTERDAM TODAY AUGUST 28, 1985

Ahold	238,00	Nat.Med.	73,30
Akzo NV	124,10	Med.Lloyd	179,70
Berke	45,00	Philips	47,60
Cred.Lyon.	98,10	Robeco	75,60
Ennia	95,50	Rolingo	68,80
Fokker	77,20	Royal Dutch	193,20
Gist.Broc.	216,50	Smit Intl.	44,30
Heineken	140,50	Tele Graaf	260,00
KLM	61,90	Unilever	330,00
Meneba	86,00	V.N.U.	216,20
Naarden	49,00	Index	217,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Corp.	41 3/4 +	1/4	IBM	128 1/4 +	1/8
Asa	36 3/4 -	2 5/8	ITT	33 1/4 +	7/8
Amer.T.&T.	21 1/2 +	1/2	McDonalds	64 7/8 +	1/2
Beatrice Fds.	34 1/8 +	5/8	McGrawHill	43 1/2 -	1/8
Burroughs	65 -	1/2	Nat'l.Distil.	32 7/8 +	1/8
Campbell RL	25 1/8 +	3/8	Nat'l.Presto	27 3/8 +	1/8
Chrysler	37 1/4 +	3/4	NCR	33 7/8 +	1/2
Coca Cola	71 1/8 +	1/8	Pantry Pr.	6 7/8 -	1/4
Digital Egm.	102 7/8 +	1 3/8	Pepsico	58 1/2 +	3/8
Dupont	57 +	1/8	Seagram	38 3/8 unch	
East.Kodak	44 -	3/8	Sears	35 +	1/8
Ford	44 unch		Sunshine M.	6 3/4 -	1/8
Genl.El.	60 5/8 +	1/4	Texas Instr.	96 3/8 +	1/2
Genl.Dynamics	79 1/4 +	1	United Airl.	56 1/2 -	1
Georgia Pac.	23 +	1/8	Union Pac.	48 +	3/8
GTE	40 +	5/8	United Tech.	40 1/2 +	3/4
Genl.Motors	68 +	5/8	Warner Comm.	31 1/4 +	1 1/2
Gillette	60 7/8 +	3/8	Warner Lamb.	37 3/4 +	1/8
Hammer.P.	40 3/8 +	5/8	West.El.	33 1/2 -	1/4
Homest.M.	27 1/4 -	1/8	Xerox	52 +	3/8

DOW JONES  
Industrials 1322,47 + 4,82  
Transportation 688,55 - 2,23

AMERICAN STOCK EXCHANGE  
Computer & Technology 98,24 + 0,31  
Precious Metals 81,41 - 0,09  
REUTER.



MADURO & CURIEL'S BANK NV.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

MEYER TRANSPORT

AL EENS IETS IN NOPPENFOLIE LATEN VERPAK- KEN? WIJ HEBBEN DAT MATERIAAL EN GEBRUI- KEN HET WAAR NODIG BIJ UW VERHUIZING.

Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDER- LANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 28 AU- GUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.29	1.31	1.33
PND STERLING	2.44	2.495	2.555
NED GLD	56.62	57.34	58.14
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	78.28	79.00	79.80
FR FRANCS	19.84	20.94	21.64
DUITSE MARK	63.90	64.62	65.42
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.64	0.94	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DE- PARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HE- DEN 28 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBUGATIENINGEN PER 85/89	99.84
13 %	OBUGATIENINGEN PER 86/90	109.21
12.5 %	OBUGATIENINGEN PER 1986	103.76
12 %	OBUGATIENINGEN PER 88/92	109.14
10.5 %	OBUGATIENINGEN PER 1988	102.13
10.25 %	OBUGATIENINGEN 1985 PER 1990	101.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIE- LENINGEN BEDRAAGT 9.82%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIENINGEN KAN GE- SCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



De Banco Industrial de Venezuela geeft de volgende notering voor de Venezolaanse Bolivar: Voor al Uw Bolivar transacties bel even en vraag naar onze zeer gunstige koersen.  
Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Biljetten Aankoop Cheques Verkoop  
Naf. 11.80 Naf. 11.80 Naf. 12.50



**Tel.: 55266 of  
675061**

**Te bevragen:**

**van Engelenweg 39**  
**Tel.: 75035**

**Voor Uw baby, peuter en kleuter.**

**Voor informatie: Tel. 55747.**



**È PROGRAMMA AKI TA DI INTERES GENERAL NO PERDE**

Winnemstad, 26 augustus 1983

**De Landsbemiddelaar,  
mw. drs. M. Schill-Marla**

**UN COMEDIAN SEXY. SOLAMENTE PA ADULTOS**

**heden : woensdag 28 augustus**  
**Plaats : Hotel Bellevue te Parera**  
**Tijd : 20.00 uur tot 22.00 uur 's avond**

Belangstellenden kunnen zich laten inschrijven op de volgende data: 29 en 30 augustus, 2 en 3 september 1985 van 18.00 uur tot 20.00 uur aan de school voor M.A.O., Manhattanweg 1, Buena Vista

**VAN 09.00 UUR TOT 16.00 UUR:  
BOCA ST. MICHEL COMPLEET.**

AMOR OBTENIBEL GRATIS!  
TUN RESETA TE KU FIN DI ANA  
NA FORMA DI BUKI

Pa mas informashon  
yama tel. 613115

Na Aruba por pasa pe  
biki tel Tele-Aruba du-  
rante oranan di oficina

# KESHI -LANDES

**tot 27 september**

**Válido por di: 15 APRIL pa 15 DECEMBER 1985**

\* Buska Bo foyeto serka un di nos  
Agentejan di Viaje of na un di e ofi-  
sinanan di ALM. (NOTA: ademas tin  
un tremendo "EXTRA" pa persona  
tambe posibilidat pa anochinan adi-  
cional).

► PASASHI NO TA INCLUÍ ◀

**vraagt:**

**Specifiek eisen:**

funktie a.: minstens kleuterleidster A diploma  
 functie b.: onderwijzersakte of volledig bevoegd onderwijzersakte  
 functie c.: volledig bevoegd en/of L.O., M.O.-A, lerarenopleiding, diploma in één of meer vakken van MAVO/ETAO

**Algemeen eisen:** ☐ Protestantse kerken en kerkelijk mee-

Sollicitaties voor 6 september 1985 richten aan het Bestuur  
voornamelijk t.b.v. 25-9-85, alhier, met vermelding volledige  
curriculum vitae, foto's, en referenties.

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs & Cultuur maakt hierbij bekend dat het Bestuurscollege bekend heeft gemaakt dat de deelnemers in de tweede helft van september 1995 zal worden aangevraagd met de Eilandelijke Leergang.

Gegadigden kunnen zich, op donderdag 29 augustus en vrijdag 30 augustus 1985 van 18.00 - 19.00 uur, voor inschrijving melden op Infesodo, Spaarnesest 2/n, Sullisant.

Het inschrijfgeld bedraagt f. 10,-.

Het cursusgeld bedraagt f. 10,- per maand, bij vooruitbetaling te voldoen.

**Het wnd. Hoofd van de Dienst  
Onderwijs & Kultuur,  
H.A. Jourdain.**



**bureau arends n.v.**

**praktijkopleidingen**

**aruba arondisraat t tel. 23515**

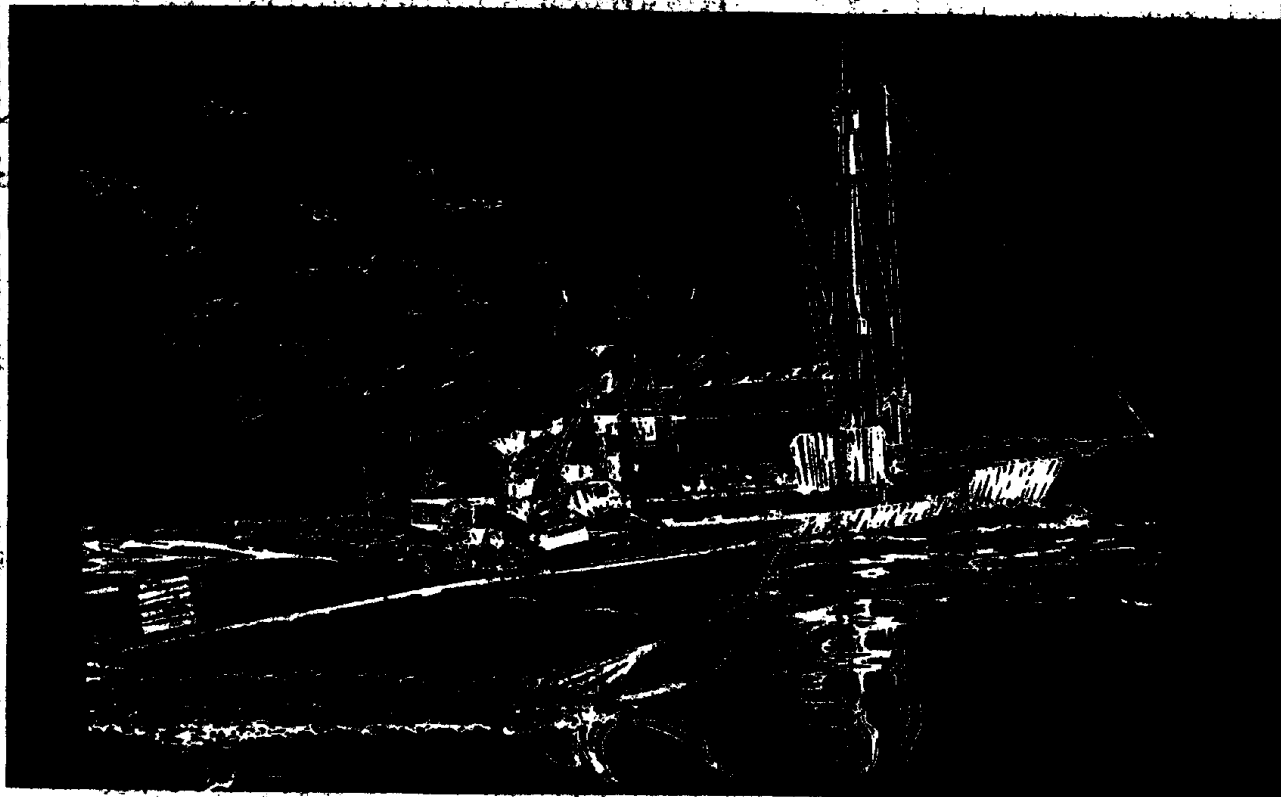
**curacao scharlootweg 75B tel. 612469/612470**

Schrijf U tijdig in voor de opleidingen welke wij in samenwerking met het ISW-Instituut voor Sociale Wetenschappen) in Nederland organiseren en die binnenkort van start gaan:

**MIDDLE MANAGEMENT  
MANAGEMENT ASSISTANT(EN)**

Vraag telefonisch een folder aan indien U meer inlichtingen wenst.  
Curacao tel.: 612409 / 612470  
Aruba tel.: 23515

# GRANDIOZE UITVERKOOP



**40% korting** op alle boot-accessoires.

**50% korting** op alle elektrische pompen „Jabsco“.

**25% korting** op alle ski's en ski-touwen.

**40% korting** op alle polyester verl. „Petit Paint“.

**30% korting** op alle zeilboten „Phantom“.

**25% korting** op water-scooters.

**25% korting** op alle onderdelen van „Mercury“ buitenboord motoren.

**20% korting** op alle „Mercury“ buitenboord motoren.

**10% korting** op 25 pk's Veho diesel motoren.

**30% korting** op alle onderdelen voor Veho-motoren.

**25% korting** op alle polystyrol speedboten.

**Zaterdag zijn wij GEOPEND tot 12 uur**